



บรรณานุกรม

กั่งแก้ว อัตถากร. คติชนวิทยา. พระนคร : หน่วยศึกษานิเทศก์ กรมการฝึกหัดครู,
2519.

๑. วรรณกรรมจากบ้านใน. พระนคร : หน่วยศึกษานิเทศก์ กรมการฝึกหัดครู,
2513.

จาดูบุตร เรื่องสุวรรณ. ของคือสัน. พระนคร : กองวัฒนธรรม กรมการศึกษา
กระทรวงศึกษาธิการ.

จาดูวรรณ ธรรมวัตร. ลักษณะวรรณกรรมอีสาน. มหาสารคาม : มหาวิทยาลัยศรีนครินทร์
วโรฒ มหาสารคาม, 2521.

ขอมเกล้าเจ้าอยู่หัว, พระบappaสมเด็จพระ. บทละครเรื่องรามเกียรติ์ตอนพระรามเดินดง
พระนคร : พิมพ์ไทย, 2462.

ชำนาญ รอดเหตุภัย. วรรณกรรมไทยดี. กรุงเทพฯ : หน่วยศึกษานิเทศก์ กรมการ-
ฝึกหัดครู, 2517.

ชนิก อัญโ钵ธี. โขน. พระนคร : องค์การค้าคุณลักษณะ, 2508.

นาคประทีป (พะสารประเสริฐ). มนูญกิจานรามเกียรติ์. พระนคร : คลังวิทยา, 2515.

ประคอง นิมนานเหมินท์. ลักษณะวรรณกรรมภาคเหนือ. พระนคร : สมาคมลังค์คมคำสกร-
แห่งประเทศไทย, 2517.

ประชากิจกรจักร, พระยา (แซ่บ บุนนาค). พงศาวดารโยนก. พระนคร : แพรพิทยา,
2516.

ประชุมคำพากย์รำเกียรติ. ทิมพ์เนื่องในงานพระราชนานเพลิงศพ นายอรรถ กอคงกาณ สุสานหลวง วัดเทพศิรินทราราม. พระนคร : โกรทิมพ์สำนักหัวเนื้อแบบยกรัฐมนตรี, 2515. ภาค 1-4.

ประชุมคำพากย์รำเกียรติ. ทิมพ์เนื่องในงานสถาปันกิจพนาบทอนอม พึงสม ณ เมธวัสดุชาติทอง. พระนคร : โกรทิมพ์ไทยแบบเรียน, 2512. ภาค 5 - 6

พระบรม ไปษะกฤษณะ. วรรณกรรมประกอบการ เล่นหนังใหญ่ วัดขอน จังหวัดราชบูรี.
กรุงเทพมหานคร : สำนักเลขาธิการคณะกรรมการรัฐมนตรี, 2520.

พิทยลักษณ์พิมพ์, พระวรวงศ์เชือกรมเป็น. เรื่องวิจารณ์นิทานปั้นหยีหรืออิเหนา เรื่องวรรณ และสุจิบัตรโขนลักษณ์. กรุงเทพมหานคร : ศิลปกร, 2518.

พุทธยอดฟ้าฟูพาโลก, พระบาทสมเด็จพระ. รำเกียรติ. 2 เล่ม. พระนคร : ศิลปกร
บริษัท, 2510.

พุทธเดชกันดาลัย, พระบาทสมเด็จพระ. รำเกียรติ. พระนคร : ศิลป์ปานภากาคร, 2512.

มงคลเกต้าเจาอยู่หัว, พระบาทสมเด็จพระ. บ่อเกิดแห่งรำเกียรติ. พระนคร : องค์การกุญแจ, 2516.

รำเกียรติบุพร่องและบทพากย์. ทิมพ์ในงานฉลองสุพรรณบุษของจังหวัด
เชก และนายพลโทเจ้าพระยานราชนาค 10 มีนาคม 2464.

หวาน เพลงเว่อ, ผู้ร่วมรวม. ถ้อยคำบัญญาและความรัก : นิทานชาวเมืองเหนือ.
พระนคร : สยามสมาคม และสมาคมลังกawi แห่งประเทศไทย, 2519.

ศรีอมรรญา, หลวง, ผู้เรียนเรือง. พระรานชาติก. ทิมพ์ในงานพระราชนานเพลิงศพ
รองอุ่นมาศบุพษาหลวงศรีอมรรญา (ชั้นศรี ศรีอมร) 19 มีนาคม 2507.

สิงขะ วรรณลัย, ผู้ปิริวรรรถ. หรนน. เชียงใหม่ : มหาวิทยาลัยเชียงใหม่, 2521.

_____ . อุตสาหกรรม. เชียงใหม่ : มหาวิทยาลัยเชียงใหม่.

สมพร สิงห์โต. ความสัมพันธ์ระหว่างรากษานามและรวมของวัฒนธรรมเกื้อกรุงพระราชินีที่มีในรัชกาลที่ 1. พระนคร : กรมการຝຶກທັກງູ, 2520.

เสือยร์โภเกศ (พระยาอนุമานราชชน). เรื่องวัฒนธรรม. พระนคร : บรรณาการ, 2515.

_____ . อุปกรณ์รามเกื้อกรุง. พระนคร : บรรณาการ, 2515.

เสือยร์โภเกศ—นาคะประทีป (พระยาอนุมานราชชน และพระสารประเสริฐ). ประชุมเรื่อง
พระราชนະແນວຄົດຈາກวรรณคີ. พระนคร : บรรณาการ, 2516.

เสนาหา บุญรักษา. วรรณกรรมค้าของภาคเหนือ. พระนคร : กรมการຝຶກທັກງູ, 2517.

อริyanุวัตร, พระ (ผู้ร่วบรวมและซ้ำรับ). การะเกด. มหาสารคาม : สำนักงานคนครัว—
พนฟุและร่วบรวมวรรณคີอีสาน.

_____ . พระลักษณ์—พระตาม (รามเกื้อกรุง). กทุ่งเทพ : มูลนิธิเสือยร์โภเกศ—นาคะประทีป,
2518.

บทความ

มันนี รัตนนิน. "รามายณะเปรียบเทียบทางวรรณคີ ภาค 1," วารสารธรรมศาสตร์,
2 (พฤษจิกายน 2515 — มีนาคม 2516), 109 — 135.

_____ . "รามายณะเปรียบเทียบทางวรรณคີ ภาค 2," วารสารธรรมศาสตร์,
3 (มิถุนายน — ตุลาคม 2516), 103 — 143.

ศักดิ์ศรี ແບ່ນັດກາ. "ພຣະອາທິກຍໍໃນວຽກຄືພຣະເວທ." ອັກສອງກາສົກ 10(ປີການກຶ່າງ
2519), ໜ້າ 1 - 7.

ວິທະນີພົນ

ຈັນທະສົ່ງ ສູບໝູນາກຣ. "ວຽກຄາມໄທຢານ້າງຈາກຕຳມະດຫວົງກອນ ອໍາເກອພະປະແຄງ
ຈັງຫວັດສຸກທຽບປ່າກາ." ວິທະນີພົນບໍລິຫານການກຶ່າງໜັນທີວິທະລັດການກຶ່າງ,
2517.

ປະຄອນ ເຈົ້າງົງຈົກກຽມ. "ວຽກຄາມອື່ສານ . ສັງຂີດປັບປຸງ." ວິທະນີພົນບໍລິຫານ
ໜັນທີທີ ແນກການໜ້າໄທ ນັ້ນທີວິທະລັດ ຈູ່ກາລົງການແຫ່ງວິທະລັດ, 2519.

ປະຈັກ ສາຍແສງ. "ວຽກຄາມຈາກຕຳມລກຮີກີ່ມາສ ຈັງຫວັດສູໂຫ້ຍ." ວິທະນີພົນ
ໜັນທີທີ ວິທະລັດວິຊາການກຶ່າງໜ້າ, 2516.

ປະຈັກ ອຸຍທະກູດ. "ວຽກຄາມພື້ນຍ້ານຈາກຕຳມດັບຮັງກາໃໝ່ ອໍາເກອພື້ນຍ້າຍ ຈັງຫວັດການລືມາ."
ປໍລິຫານພົນທີການກຶ່າງໜັນທີທີ ມາວິທະລັດຄວິນກວິນທີໂຮງ, 2520.

ວິນຍ ອູ້ຮ່າງໝໍ. "ພຣະສູນ - ມໂນທີ່ວາ : ການກຶ່າງເປົ້າປະເທດ ເປົ້າປະເທດ
ຮະຫວ່າງໝໍ້າທ່າງ ງ." ວິທະນີພົນບໍລິຫານໜັນທີທີ ແນກວິຊາການໜ້າໄທ ນັ້ນທີທີ-
ວິທະລັດ ຈູ່ກາລົງການມາວິທະລັດ, 2520.

ເສາວົນທີ ວິງວອນ. "ການກຶ່າງວິເກຣະໜົມໂຫນເວື່ອງຮາມເກີຍຮົກ." ວິທະນີພົນບໍລິຫານ
ໜັນທີທີ ແນກວິຊາການໜ້າໄທ ນັ້ນທີວິທະລັດ ຈູ່ກາລົງການມາວິທະລັດ, 2519.

ເສາວັດກະໜົກ ອັນຕົນກົດ. "ບຫດຄຣນອກສົມບັກ ຢູ່ກວ່າວຸ່ງກວ່າ." ວິທະນີພົນບໍລິຫານໜັນທີທີ
ແນກວິຊາການໜ້າໄທ ນັ້ນທີວິທະລັດ ຈູ່ກາລົງການມາວິທະລັດ, 2515.

ອຸຄມ ອຸ່ນເງື່ອງຄົງ. "ວຽກຄາມຄານນາໄທ ເວື່ອງຮັບສິນຂອງເຈົ້າສູງຍົງກ." ວິທະນີພົນ
ປໍລິຫານໜັນທີທີ ແນກວິຊາການໜ້າໄທ ນັ້ນທີວິທະລັດ ຈູ່ກາລົງການມາວິທະລັດ, 2516.

- Dictionary of Folklore Mythology and Legend. ed. by Maria Leach.
New York: Funk and Wagnalls Company, 1950.
- Dundes, Alan. The Study of Folklore. New York: Prentice-Hall,
1965.
- Frye, Northrop. Anatomy of Criticism. Four Essays. New Jersey:
Princeton University Press, 1957.
- Lord, Albert B. The Singer of Tales. Harvard University Press,
1960.
- Maharajan S. Kamban. New Delhi: Sahitya Akademi, 1972.
- Pearson, Roger. Intruduction to Authropology. New York: Holt,
Rinehart and Winston, Inc., 1974.
- Raghavan, Dr. V. The Ramayana in Greater India. Surat: South
Gujarat University.
- Ramayana in Asia Number : January 1971. Lucknow: Prachya
Sanskrit Parishad, 1971.
- Singaravelu, S. "A Comparative Study of the Sanskrit, Tamil,
Thai, and Malay Versions of the Study of Rama with
Special Reference to the Process of Acculturation in
in the Southeast Asian Versions," Journal of the Siam
Society, LVI, pt. II (July, 1968), 137-185.

Sokolov, Y.M. Russian Folklore. New York: The Macmillan Company, 1950.

Thompson, Stith. Motif Index of Folk Literature. 6 Vols. Indiana: Indiana University Press, 1958.

• The Folktale. Berkeley: University of California Press, 1977.

Tinh, Vo Thu. Phra Lak Phra Lam: Le Ramayana Lao. Vientiane: Vithagha, 1972.

Valmiki. The Ramayana of Valmiki. Translated by Hari Prasad shastri. London: Shanti Sadan, 1959.

Zieseniss, Alexander. The Rama Saga in Malaysia. Translated by P.W. Burch. Singapore: Malaysian Sociological Research Institute Ltd., 1963.

ภาคผนวก

รามเกียรติ์ส่วนที่เป็นนิทาน mythological

๑. ส่วนวันที่อ่าวເກອພະປະແກງ ຈັງວັດສນູທຽບປາກ

วิทยากร : นายบุญเชื่อน เพชรประภกอบ

15 พฤษภาคม 2516

ทศกัณฐ์ ทางมอญนัน เขาว่ามีหัวเกี้ยว แต่หัวอุทศกัณฐ์ เพราะจะจะทำให้มารดาภัยดัง
ทั้งห้องนั้นได้เดินทางไปถึงเข้าดูกันหนึ่ง เข้าดูกันนั้นมี เขายืนบริการหั้งหมนคลิบเขา สินเชา
พอไปถึงนั้นก็คลอดออกอกมา พอกลอดออกอกมา เพราะเหตุที่คลอดที่เข้าสินดูกันนั่ตัว จึงชื่อว่า
ทศคีรี ทศ ก สิน ศรี แปลว่า เขา มอยเรียกว่า ทศคีรี ทศคีรี ทศ ก ทศ (หะ - ละ)
ไง ครี ก ศรี ไง ว่างั้น นั้นจึงชื่อว่า ทศคีรี ก ไอ์ตามธรรมศาสนะ สินหัวจะอยู่ยังไง
(หัวเราจะ) มี 20 มือ 20 กร จะอยู่ยังไง หันด้านหลังหัวทางมอญนั่น เขาก็โกล
ความจริง ก็อกกว่า หัวเกี้ยว สองมือนั้นแหลก นือสาวย่าไปคลอดที่ อ้า ที่เขามียอด
เอื้อ สินยอดนั่น จึงชื่อ ทศคีรี

2. สำนวนที่หมู่บ้านใน จังหวัดชลบุรี

รามเกียรติ์ ตอนเบญจกัลยาณพล

นายเกย์น กัลนวิชชา

ลักษณะที่เป็นกิจจะแสดง เป็นมาตรฐานดุยเดย แล้วการบริหรงคุณภาพนี้ก็ต้อง ท่อน นาง เนื้อจักษะเปล่งเป็นสีค่า . เพราะว่าหัวทศกัณฐ์ใช้ให้เนื้อจักษะเปล่งเป็นสีค่าทำเป็นทาย ลอนน้ำไป องค์พระนารายณ์ในเมื่อเห็นสีค่าตายล่อนน้ำไป ก็จะเข้าใจจะได้เข้าใจว่าสีค่า น่าทายไปแล้ว การทัพศึกสงครามก็จะได้สังบกลับเมืองพระนครลงมาเสียที่ นี้เป็นความ เป็นกลุ่มชาติของหัวทศกัณฐ์ บอกว่า

กรณีที่ประทับนัมแพ้น
 ลงจากสุวรรณ
 พลางร้ายเวทย์จำแลง
 แปลงกาย
 เป็นทรงองค์สีกาน่ารัก
 (ร้อง) นุบนายเอย
 จะไปไหนนิกเจ้าก็กรีดกราย
 เยื่องข้างเจ้าช่างปลอมกาย
 ถูดะ เมียคละน้ำยกลาบลีกานงตักษา เอย
 (นายเกษม ศรีระนาครับ)
 กิงพระรามนาเห็นทรายวัย
 จะนอนพระทัยให้เอ็ดด้อดัก
 หลับก็จะฝันกืนก็จะคิด
 ออยกากะเห็นอีกสักนิดให้ชื่นหัวใจ เอย
 (ระนาครับ)
 เจ้าช่างงามคมประดุจคมศรษบ
 ถูกนอกหงสูในมันให้เจ็บอุราเอย
 อรชรอ้อนแอนเอวขาแขวนแม่น
 แม่นเหมือนกินรี
 ระหวบวนวยนาคราดี
 ขันประลักษณ์มีเฝ้าบีกุดา เอย
 (ระนาครับ)
 เมื่อเอยเมื่อนน
 องคหัวหกพอกครรภ์กม่า

(ระนาครับ)

แลเห็นเบญจกากายจำแหงมา
สักัญญาลีกายอคนารี

(ระนาครับ)

ยืนแย้มพยักหน้าอาพระทัศ
พลางคำรัสตรัส เชิญนางโนนศรี

(ระนาครับ)

เห็นหยุดรอรังไม่ใจดี
อสุรีบันรับด้วยมั่ว

(ระนาครับ)

(เดา) ตอนนี้เบญจกากยกไปเปลงเป็นนางลีดา ที่หัวทศกัณฐ์ใช้
ให้เปลงไป แต่นั่ว่า ในเมื่อเบญจกากายเปลงเป็นนางลีดาแล้ว ทศกัณฐ์จะถึง คิวาวาเป็น
ลีดาตัวจริงทศกัณฐ์ใช้ให้ถึง แบบว่าจะลงกรงเขากอด แต่นั่ว่า เบญจกากยกไปรองห้าม
ไว้ ว่าอินน์เอง เป็นผู้เปลง

๓. สำนวนที่หมู่บ้านใน จังหวัดยะลา

ทรงรับกับสุครีพ (หรือลูกไม้รูจักคุณพ่อ)

นายเกษม กลันวิชา

ลูกไม้รูจักคุณพ่อนี่ไก่กับทรง ทรงพึ่งในลัญชาติของเขาก็คือความ ความหรือ
กระเบื้องอะไรเหล่านี้ แล้วก็ไก่ลูกไม้รูจักคุณพอนี่ ก็ไปเมื่อเขาเติบโต เป็นหนุ่มไปแล้ว เขามา
ให้รับความสุข หรือเขามาไม่มีความเจริญก่อไปข้างหน้า เพราะว่าพุทธประวัติของเรา เรา
เป็นคนถือศาสนาพุทธก็ว่าเป็นคนใช้ไม่ได้ แต่ก็ในสมัยนั้นจะยังไม่รู้ เขายังไม่รู้จักคุณพ่อไก่

กมทรพี มีพ้อขอว่าทรพา เขาเมืองชาในตัวของเขามาก เรียกว่าในสมัยนั้น แล้วก็ในสถานที่เช้าอยู่นั้น ในมีไกรแล้วที่จะสูรบคอมือกับเขาได้ ถ้าในสมัยนี้เราเดียวตน์เรียกว่าเป็นนักลงโทษในค่ายลหุ่ง เขายังคงเป็นผู้เก่งกาจ แต่ยังพ่อจะเล่าให้แต่เพียงเล็กน้อย ว่าเขาขัดใจในเรื่องพ่อของเข้า คือทรพานนควายอะไรไม่ทราบ แต่สัญชาติเขาเป็นควาย พ่อของเข้าก็เป็นควาย เขายังคงเป็นผู้ของเข้าเลี้ยบทาย ก็แยลงฤทธิ์เดชให้เลย นี่เข้าเรียกว่า - ชาพ่อทาย เขายกแยลงฤทธิ์เดช ก็จึงมาเจอกับปรับของเข้าเข้า คือปรับนั้น-(ประวัตินี้คือในเรื่องรามเกียรต์ยังบอกไม่หมด) มาเจอกับปรับของเข้าเข้านั้นขอว่า พ่อ

แท้ๆ ที่เข้ามาพ่อของเข้าตายนะ แท้เขาก็ยังมีฤทธิ์เดชคือ มีเทพยกฟ้าดินยังรักษาตัวของเข้าอยู่เสนอโดยไม่ขาด เพราะว่าเขามีบุญ เมื่อันก็มาเจอกับปรับของเข้าเข้า คือพ่อ พาลีน์สัญชาติเป็นวนาร เป็นวนาร วนารนี้คือลิง สัญชาติของเข้าเป็นวนาร เป็นลิง และเป็นลิงที่มีบุญ มีฤทธิ์เดชาด้านภูพามากมาย ในสมัยนั้นกล่าวไว้-ลิงนั้น ลิงนุ่งผ้า คงไม่แท้ๆ ฯ ฯ เมื่อเดินทางไปเมืองราม

ชนบ	ทำใบถิ่งแก้ฟ้า
เกษม	ลิงเกียน์ทำใบถิ่งแก้ฟ้าเรื่อง คือมันลิงที่ร้าวไม่มีคุณภาพอะไร ไม่ใช่- คนเอาการเงงของมันมาบุ่งเสียหมด เราเดียวตน์บุ่งการเงงลิงกัน ใช้ไม่กัน การเงงในนั้น (หัวเราะ)
เกษม	เงง ๆ ใช้ได้ ๆ เอาการเงงลิงมาบุ่ง ไปเอาของมันมาบุ่งเสียเดียวตน์มัน เลยไม่มี

แล้วทำไม่ละทรพีเข้าจึงโกรกับพ่อ ลัญชาติเป็นวนาร คือว่า พ่อคนนี้ เข้าว่าเป็นคล้าย ๆ กันว่าเป็นลิงที่มีบุญญาธิการคนหนึ่ง ล้มยันเข้า มากกว่าครองเมืองชีกชินธ์ เป็นเจ้าลิงแห่งเมืองนั้น

ที่นี้ก็มาเจอกับทรพี ก็หากันเข้ารบในถ้ำ ประวัติบอกไว้ยังนั้น เขารบในถ้ำเดียว-อันดับตอนนี้ไปก็ ทำไม่ล่ะ เขายังไก่รบกันแล้วไกรแพ้ แล้วไกรเป็น

ัญชนา ทรงนี้ด้านห้ากจะฟังกันก็ไป ก็แผนก็จะเดาไปอีกสักหน่อย

แทกอนทั่งรบ พหลีเขานอกบันน่องชายเขาว่าให้เป้าอยู่ปากถ้ำ
น่องชายนั้นคือสุกรีพ สุกรีพนั้นก็ลัญชาติวานร เป็นวนรควายกันแหงๆ ก็ใช้
ให้สุกรีพนั้นเป้าปากถ้ำอยู่ เวลานี้เข้าไปทำสังคมในถ้ำ ใช้พาลี (สุกรีพ)
เป้าปากถ้ำอยู่แล้วพาลี (สุกรีพ) จะรู้ได้ยังไงล่ะ ว่าพี่ชายไปรบกันความอยู่
ในถ้ำนะจะรู้ว่าไกรแพ หรือจะรู้ว่าไกรตาย จะรู้ได้ยังไง จะรู้ได้ยังไง
ไปรบอยู่ในนั้น ตัวไม่เห็นเนี่ยแล้วจะรู้ได้ยังไง เวลาบินเขานิกด่า
ห้ามไม่รบกันข้างนอกถ้ำ

อาจารย์สวง

เกณฑ์ การที่รบกันข้างนอกนี้—ห้ามไม่ได้ เขาจึงไปรบในถ้ำ เพราะอะไร เพราะไปอยู่
ข้างนอกนี้ ໄก้แสดงถูกทางกันไม่เต็มที่ บางทีไอคนหนึ่งคนใดอาจใจเสียหนึ่งไป
เสียก็ได้ เก่งจริงแล้วต้องไปรบกันในที่แคน ๆ ในเมื่อหนึ่งกันไม่ได้ หนึ่งไม่ได้
ก็ตายกันข้างหนึ่งแหลก

แล้วสุกรีพทำไว้จะรู้ได้ยังไงว่าพี่ชายหรือความตาย หรือพี่จะตาย
กันแน่ ทรพี (พาลี) เขายังไก่สั่งให้สุกรีพรู้ตัวว่า ปิดปากถ้ำเสีย ถ้าหาก
ว่าเขารู้ตัวว่าเลือกความน่าจะถ่อง เลือกขันกว่าเลือกข้า เขายังคงเลือก
ใส่กว่า ถ้าหากว่าเข้าพี่ทรพีตาย เลือกที่ให้ลองมาจากปากถ้ำมันจะถ่อง
เป็นเลือกขัน เลือกขันต้องเป็นเลือกทรพี ถ้าเลือกใส่ก็เลือกฟีเอง เลือก
ของพาลี ใหญ่กัน ลังเกตเลือกที่ให้ลองมา แท้ยังไงเสียจะถ่องตายเสีย
ข้างหนึ่ง เพราะมันหนึ่งกันไม่ได้ ประวัติเป็นยังงั้นนะยะ ไปรบกันในถ้ำ

ที่นี่การที่ไปรบกันอยู่ในนั้น แท้จริงแล้ว เมื่อรบกันไป ทรพีเป็นฝ่าย
แพ เป็นฝ่ายที่สูญพาลีไม่ได้ แท้จริงแล้วเมื่อรบกัน — — —

มีบุญหรือเปล่าถ้า

อาจารย์สวง

เกณฑ์ มีบุญเหมือนกันซึ่ครับ รบกันควายมือเปล่าซึ่ครับ ไม่มีอาชญาะไร นั่นก็ใช้อุฐ
เข้ายังไงล่ะครับ พหลีก็ตามประวัติของเขาก็คราก ความจริงพอกนึงก็ต้องมี
ครีเพชรหรือพระชารเครื่องไร

ในเมื่อรบกัน ถ้าหากว่าเป็นปีມือ หรืออย่างที่เรานับกันว่า เป็น เพลงหนึ่ง เพลงสอง เพลงสาม ก็ยังไม่แพ้ยังไนหนักกัน ต่างคนต่าง เห็นอย ก็หยุดพักกันเลี้ยก่อน ตามกันก่อนว่า เอ้มีคือไร พาลีกีฬานาหารที่รู้ว่า "เอ้มีคือไร ทำไม่ถึงไม่ตาย"

ทรัพิกานพาลีว่า "เอ้มีคือไร ทำไม่ถึงไม่ตาย"

พาลีเข้าบอกว่า เขาได้รับพรมาจากพระอินทร์ เขาได้รับพรมา จากพระอินทร์ เขาได้รับพรมาจากพระอิศวร์ เขายุคโนมายุค กิ่งก้าน枝 ใจกลางเมืองแล้ว ไม่มีใครที่จะมาทำลายชีวิตเขาในนั้นเขามีคือยังนั้น ฝ่ายทรัพิเข้าบอกว่า เขามีคือในตัวของเขางเอง พุทธพิพุทธ เช่นนั้น เทวค 4 องค ที่รักษาตัวเขารอยดอย

นางาจ
ปาภะเสีย

ชา ปาภะเสีย ก็อว่าขาดมานแล้ว เสียไปแล้ว ตัวมันไม่มีสักจะ ลืมตัวไป แล้ว คล้าย ๆ กับว่าลับหลอกฐานาอาจารย มีครูแล้วก็ยังอวดว่าไม่มีครู เป็น อะไรเป็น เอองก็คือคัวข้างเอง น้อย่างนี้

นางาจ
ตอนนั้นรับไม่แท้ - - -

เกยม
อื้อ เทวคเขายังรักษาอยู่ ก่อนที่ยังไม่แท้ ที่นี่พอเปล่งวาจาพับ "ฉันคือตัว ของฉันเองแหละ" เท่านั้น เทวคที่รักษาอยู่ก็ถอยทันที มันไม่รอดีกถึงเขาเลย ที่นี่รับ รับกันออกเป็นเพลงสุกห้ายนะ ตัวของทรัพินี่ไม่มีเพย์การรักษา แล้ว พาลีจับเข้าสองเข้า หักคอทรัพิโภทันทีเลย คือจับหักคอโภทันทีเลย เลือกความไม่ดีออกมานา สุครีพกัดลงเฝ้าอยู่ปากลำ หวังว่ามองดูว่าใครจะ ถูกกันแน่ พาลีพูดสั่งไว้ว่า ถ้าเลือกใส่เป็นเลือกของพี ถ้าเลือกพีให้ ออกมานา ให้ปีกปากถ้าอย่าให้พาลีเอ่ย อย่าให้ทรัพิมั่นออก ใช้ใหม ถ้าหากว่า เลือกขึ้นความทายให้ปีกปากถ้าเดิน พื้อยู่

ที่นี่มัง เอี่ย กำลังรบกัน ตอนเพลงสุกห้าย เกิดอาการวิปริต พ้ำฟ่า
มนต์ในญี่เลบ ที่ปากถ้า มนต์ให้คุณมาเป็นการใหญ่ ที่นี่เลือดข้นของความ
ที่ไม่ลดลงนานาโภนน้ำฝนเข้า เลือกน้ำใจง่ายเป็นเลือกใส สุกรีพ
กเข้าใจว่าพชัยไทย เข้าใจว่าพกาลีไทยแน่ กอุคปากถ้าใหญ่เลบ พชัยก
ไทยนี่ ขังความให้มันหายเสียเลย ปิดปากถ้าได้แล้วทำยังไงก็ไม่ไป
พาลีจังจะออกໄก

นั่นซึ่หำใจ

ทำไม่พาลีจังจะออกໄก อี สุกรีพณ์ให้ญี่กว่าพชัยไทยแน่ ลม ลมถ้าใหญ่ ที่นี่
พาลีนั่นร้องเสียแล้ว คิคิว "สุกรีพณ์ของชาวยันทรยศ เราแน่นอน ดาวอก
ไปไก เมื่อไหร่ จะต้องประหารนองชาวยเสียอีกหนึ่ง ใจนี่ทรยศ ทำไม่นะ
ความไทยเลือกชนบกแล้ว ทำใบถึงปิดปากเสีย ใจนี่คิคิมาญเสียแล้ว"
พาลีคิกยังนั่นใช่ไหม นั่นร้องไหเมื่อไหร่จะออกໄก

ที่นี่มันเกิดวิปริต ไอความที่มันหันเป็นชา ปีศาจขึ้นทันทีเสีย ทรพิมปีศาจ
ขึ้นทันที เกิดเป็นปีศาจขึ้นในลำน้ำที่เดิน ชีหัวพากลีว่า

"อยากจะออกจากถ้าเรอะ" ปีศาจนั่นพูกยังนั่นนะ ทรพิม - เมื่อ
โภหก ๆ ปีศาจทรพิมนออกมาก็เดียว ตามพากลีว่า "เจ้าจะอยากออกจากถ้า
นี้ไหม"

พากลีบอกว่า "อยากออก อัญญา"

"หัวที่เอ่งหักคอข้าไว่นะ ช้างอํอกไปปากถ้าโน่น แล้วจะพังทลาย"
ปีศาจทรพิมเข้าบอกยังนั่น

แตกยังคี เรายาไม่ถึงนานกว่า หั้ง ๆ ที่พาลีหักคอ แล้วทำไม่ถึงยัง
มีใจเมตตา_yang_nnn เอ่อ ปีศาจของมันยังมีใจเมตตา หรือปีศาจมันอาจจะ
อยากออกมั่งกินรู มันถูกขังนี่

คงจะเป็นยังนั่นนะ

ເກມ

ສັ່ນພາສີ ປຶ້ສາຈາທຣີ ພູພົບຍັງ ນັກຫວຽກທີ່ໄດ້ໄວນິ້ນແລະ ຂ່າວງປາກດຳກັ້ງພັກທາຍ
ອອກໄປໄກ້ ອອກໄປໄກກເຈອສຸກຣີພ ສື່ບໍ່ນາສຸກຣີເຕຍ

"ເອັນນິ້ນຄົກທຣຍຄ້ານີ້ ເອັນນິ້ນຄົກທຣຍຄ້ານີ້ ຂ້ານອກແລວວ່າໄວ
ເລືອຂັ້ນນະມັນເລືອຄວາຍ ດ້ານນີ້ສົກຄອງເລືອຂ້າແນ່ ທີ່ນີ້ຫັກຄອຄວາຍໄກ
ທ່ານໄມເອັນປົກປາກດຳ ເອັນຄົກຂ້ານີ້"

ມີຄວາມໂກຮສຸກຣີພອ່ນ້ອງໝາຍໆມາກ "ຄົບກັນໄນໄດ້ ດ້ານີ້ອູ້ຄວາຍກັນ
ເກີຍຈະຂ້າເອັນເລີຍ ຂ້າໄນເຊື່ອ ເອັນຈະມາພູດວ່າປັນທົກປັນເທິກຂະໄໃ ຂ້າໄນ
ທອງຍອມເຊື່ອເອັນທົກນແລະ"

ຈາກກັນໄປ ສຸກຣີພເສີຍໃຈ ວ່າທຳກີແລ້ວມັນມາລາຍເປັນເພີດໄປ ຄົດໄປແລວ
ກີເໜືອນກັນທຣຍຄ້າຍເໜືອນກັນ ໄປນິ້ນຮອງໄຫວ້ທ່າຍຫວຍໜ້າງເຫຼາ
ອອທ່ານເວີກຫວຍສຸກຣີພ—ສຸກຣີພນີ້

ນກຈ

ນິ້ນເຂົາເວີກຫວຍສຸກຣີພ—ຫວຍສຸກຣີພ ແຕ່ມັນຈະຫວຍນີ້ໃຫ້ຮູ້ໄນ
ໃຫ້ ທີ່ຄົກຮານີ້ເອັນ

ເກມ

ນິ້ນຮອງໄຫ້ ຈົນນຳກາໄທລີເປັນເດືອກເລຍ
ເສີຍໃຈວ່າໄຟໄສ່

ຂນບ

ກັງແທນແມາເລຍເວີກຫວຍ ຫວຍສຸກຣີພ

ນກຈ

ດ້າໄປຫຼືຄວາມມາຈາກຮະບອງ ພອມາດີງກຽງນັ້ນແລ້ວ ເຂວາງຄວາມມັກຄຸງຝານຫວຍ
ນື້ນມາແລວດີ

ເກມ

ນິ້ນມັນພວກຫຣີ ມັນດູ ຖຽນນີ້ຕຽນກັບປະວັດໃຫ້ເລົາ ແຕ່ມັນຈະຈົງທີ່ຮູ້ອອຍໆໄງ່ໄນ້ຮູ້
ເຂົາເວີກຫວຍທີ່ໄນ້ຮູ້ຈັກຄຸມພວ

— — —

ເຂວາງຄວາມດີງວ່າຕຽນໂກນເຂົານີ້ເປັນຮອງ ໃ ພໍອຍໃຫ້ໄມ່ເນືອນກັນນີ້ນີ້ອ
—ນິ້ນນະ ນິ້ວພາສີກົບ

4. สันนวนที่กำบับคลีร์นิก จังหวัดคุ้งตะเภา

รามเกียรติ

นายปั้น น้อยคำ

30 เมษายน 2514

ไปถึงฤาษี ไปเรียนวิชา ถึงฤาษี ก็ไปส่องคนนี้ส่าเร็วหมดแล้ว ฤาษีก็ให้บันลักษณ์ไว้ให้พร ให้พรแม่รับรู้ ให้นางนาดาวยกหนึ่ง ใส่มา ใส่มา ที่นี่มาถึงบ้านกอพอกบอกรว่าฤาษี อ้า ให้มารอง เมื่องพ่อนกว่าที่พ่อรอง อัญถงเดินไปกว่าเสี้ยงก่อน 7 ปี 7 ปี ก็ไปหากร่าวไปไม่ไปทุกข์ไอยากท้อหาร เอกมีนะ (เลียงหัวเราะ) ท้อหาร เอก อัญในป่า และก็ไปส่องคน ก็ไปส่องคน ก็ไปส่องคน เก้า เมียนะหง น้ำใจของชาบากพ่ายไป เพื่อนกันส่ามคน นี่ไปเก้า หยังว่างั้นแหละ จำแลง ไอ้ศักดิ์รูปหนึ่งชื่อนางคนนั้นสวย อะ ฉุกมาเลย ส่วนนี้ นึกจำจำแลง เป็นกวางทอง นั่นมาเกะะ ใจจัน จันได้ร้องเป็นเสียงหวาน นั่นของชาบายเฟ้าที่กะไกอัญ วิงไปช่วย ก็มัคคุนไม่คิดจะอืฟฟะ ใจไว ใจฟ้ายถ้านิว่า เอ ฟ ฟะไก้มุงอัญกะไครเด้า ฝากนางพระธรณีเข้าไว เอย ชราภิ ชราภิ มันจะคุณอะไวเด้า ว่างั้น พ้อวังนี้ กวางก์ฉุกมือห่ายແນวไปเสียอีกและกลับมาดี พลังไกไม่มีเสียอีกแล้ว นี่ ที่นี่ไอ้ศักดิ์รูป เอาไปเสียเลย เอาไป ที่นี่ตามกันใหญ่ ตามกันใหญ่ไปถึงแม่น้ำ ไปถึงแม่น้ำ ที่นี่ไปถึงแม่น้ำหมกกำลังนานอนกันอัญ นอนใต้ต้นไม้ นักกอพอลัง ไว้ว่าหาร เอกมี จะนอนหนอยเวี้ยะเรอา หนักชั้นเข้าครองที่ส่าม แหะไปเชิมเห็นหมูนานอัญบนยอดไม้ เชียวแก้ววะอ้อ นี่เกะ กวักมีอลงมา มาเกะมา พุกันอย่างน้อยางนี้ มาบังนๆ นี้หมูนานาส่า เลยเกะจะตามไปและอื่นนี้ขอรูกันมา ชนอิฐนาทำสะพานขามแม่น้ำจะไปเมืองไอ้ศักดิ์รูปนະ ไปรบกับไอ้ศักดิ์รูปนະ ขันอิฐกันที่นี่ประเดิมกันส่ามคนมาทั้งทีละก้อน ๆ ที่นี่หมูนานาคนเดียวไอ้ศักดิ์รูปส่องคน ที่คุกูเส็นชนนະมาได้เกะ ประเดิมท่าหอยทีละชั้น ทีละชั้น ละชั้น หง หงเรือย ๆ พวกรับกหงเรือย ๆ หงเรือย ๆ หงเรือย ๆ ไม่ได้ลักทีกราวนี้พะ ๆ หง ๆ หง ๆ เลย (เลียงหัวเราะ) นี่ ที่นี่ขามไปถึงเมืองศักดิ์รูป เนื่องกัน ไป

รบกันยังกัน อะไรกัน ยิงกันจนไอ์ทกันสูญเสียเป็นรึงสูง ไอ้พาก หัวกนีกอยิงไม่ต้อ เป็นดูก
 พระบาท อะ ข้อ ที่นี่กิไอ์ดูกพระพายคุณจะไอ์ห้าร ออกพระลักษณ์เนี่ย คนพากพันและนี้พันโภคไม่ทอง
 กล้าวหายเหมือนกัน ยิงเข้าเยี่ยวเนินไก นี้ดูกหอกในกรักษ์ สั่งกรฬีคนด่อนศร ศรนั่นนะดูก
 พอบีกอีหางแหลมนั่นลง ใน เลยนาดาตนั่นเลย แทกหลักปักกานนี้ช้างปลายมัน แทกกิ่ง แทกใบ
 เลย พระอาทิตย์ชั้นไม่ได้นะ ก็มาเอาสังกรณ์ไปตอน น้ำอะไรมะลัยกิ่นรู นี้ไป ไป
 นี้ แล้ว ที่นี่รบกันอีก ที่นี่พิกาเป็นหมอกี ไปอยู่อะ พิกบวกกว่า เอ่อ ศกัญญูยิงมัน
 ไม่ตายะ พระลักษณ์กว่าทำไม่ตายละ มันดูกหัวใจได้น เอ กหัวใจนันไว้ในเดามอก
 หุ่นงานชั้นมา บอกว่าไว้ที่ถานี อุยในทีบ ประเดิมไปเพาเมืองเลี่ยกอน เพ่าเมือง เพ่าเมือง
 นี้ให้ไปคู ให้ไปคูเมืองเข้าไปคูเมือง ที่นี่จำแลง ที่นี่จำแลง เป็นลิงเด็กไป ศกัญญูนั่นจำแลง
 เป็นลิงดูกลิงไปร่อง แรก แรก ๆ ไป ไอ้ศกัญญูจะดูกนองกิจั้นกันคุณมา ประเดียวทีพอง
 โถชั้นมาทุกที่ โถชั้นมาทุกที่ โถชั้นมาทุกที่ ใหญ่ชั้นมาแล้ว ทุบกิ่นทกย ทำหยังไงกิ่นตายเลี่ย
 อีกแล้ววะ ใส่ครกไอกกิ่นตาย หำไงกิ่นตาย ลากน้ำร้อนกิ่นไม่มีไม้อะไร เอ่อหำไงได
 ละ (หัวเราะ) นี่ นี่ นี่ ตามเดยบกว่า ทำไม่ไม่ตายหุ่นงาน ถ้าจะให้ตายเกราคงเอา
 น้ำมันย่างมาราคตัวเลี่ยกอนจึงตาย (หัวเราะ) และวูกเดยกายอัน เองเอง พากนัน กเชือ
 เอง เօนน้ำมันย่างราคเหมือนหา ูก ูก ก้อโถชั้นเรือนหลังนั่น ๆ ใหม่เมืองเลี่ยหนีก
 อีกแล้ว โถดลงน้ำทีม ตามตัวคับไก่หมคบั้งคิ่กอยุ่ปลายทางนิด วังไปถึงถานี ถานีรูบไฟ
 น้ำบอนอยไม่เอาเด้า ควาทางบีบิสปากคับไก (หัวเราะ) กลั่นมาอีก กลั่นมา นักลั่นมา
 นักลั่นมา กมเน่าไอ์ศ ศกัญญูไก เมื่อนกัน มาที่นี่กอ ถานีนอกไอ์หุ่นงานนะว่าหัวใจอยู
 ในที่ของถานีจำแลง เป็นคนใช้ของไอ์ศกัญญูไปอีกแล้ว ไอ้หุ่นงานนะ จำแลงไป (ตา) กล
 หัวใจอยู่ตรงไหน อุยโน้นเดา (เลียงหัวเราะ) เอาเดย (หัวเราะ) เอามา มาดึง พระลักษณ์
 กอส่งให้พระลักษณ์ กเชือ ๆ นักลั่นมา บีบหัวใจในทีบ แกก ตายเดย (เลียงหัวเราะ)
 หมกแล้ว จำไม่ไกแล้วครับ

รวมเกียรติสำนวนที่เป็นวรรณคดีการแสดง

เนื้อเรื่องรวมเกียรติ เอื้อต่อการแสดงมากกว่าเหตุทั่งบทโศก บทตลกขบขัน บทหนาเทา คือ มีตอนคร่าวๆ จากการพลัดพราก มีเรื่องของลิงอันก่อให้เกิดความคลอกขบขัน และมีการลงกรรมเป็นหลักของเรื่องอันทำให้คนดูคุ้นเท่านั้น จึงปรากฏว่าคนไทยสมัยท่างๆ นำเรื่องรวมเกียรติไปเล่นหนังใหญ่บาง เล่นโขนบาง เล่นละครบาง จึงทำให้รวมเกียรติแตกเป็นสำนวนท่างๆ มากมาย

ในส่วนนี้ จะแบ่งสำนวนวรรณคดีการแสดงออกเป็น ๓ ลักษณะ คือ

- สำนวนที่เป็นบทละคร ໄດ້ແກ່

1. บทพระราชนิพนธ์ พระบาทสมเด็จพระพุทธยอดฟ้าจุฬาโลก
2. บทพระราชนิพนธ์ สเมเดจพระเจ้ากรุงธนบุรี
3. บทพระราชนิพนธ์ พระบาทสมเด็จพระพุทธเลิศหล้านภาลัย
4. บทพระราชนิพนธ์ พระบาทสเมเดจพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว

- สำนวนที่เป็นบทภาคย์โขน ໄດ້ແກ່

1. คำพากย์รวมเกียรติสมัยอยุธยา
2. บทรองบทภาคย์เรื่องรวมเกียรติ บทพระราชนิพนธ์พระบาทสมเด็จพระมังกรุ้ง gele เจ้าอยู่หัว

- สำนวนที่เป็นบทภาคย์หนังใหญ่ ໄດ້ແກ່

1. บทภาคย์หนังใหญ่สำนวนวัดขอนนน จังหวัดราชบุรี

สำนวนที่เป็นบทละคร

1. รวมเกียรติ บทพระราชนิพนธ์พระบาทสมเด็จพระพุทธยอดฟ้าจุฬาโลก

พระบาทสมเด็จพระพุทธยอดฟ้าจุฬาโลกทรงมีพระราชประสงค์ที่จะรวมรวมเรื่องรวมเกียรติที่ราชรัชการจ่ายอยู่ให้เป็นหลักฐาน รวมเกียรติสำนวนนี้จึงเป็นสำนวนที่ยาวที่สุดและ

ນີ້ເນື້ອເງື່ອງສມູການທີ່ສຸດ

ໂຄຮງຮ່າງຂອງຄວນກາງ ၅

ກາຮເງິ່ນເງື່ອງ

ເງິ່ນຄ້ວຍວາທາປາງທີ ၃ ຂອງພຣະນາຍົມ ອີ ວຣາຫວາທາ¹ ກລ່າວດີ່ງທີ່ຮັນຕົກໝາຍ
ບໍາເຫຼື່ອກັບ ຈຳພຣະອີສະວົບປະທານພຣໃຫ້ມີຖື່ເຄຊ ທີ່ຮັນຕົກໝາຍຈຶ່ງສໍາແຄງດຸທີ່ກ່າຍຄາມນົ້າເວາ
ແພັນຄືນທັງ 4 ທີ່ປັດໄປບັນນາຄາດ ພຣະອີສະວົບຕອງໃຫ້ພຣະນາຍົມເວົາການໄປປ່ານ ພຣະນາຍົມ
ແປດງເປັນໜູ້ ໄຟ້ເຂົ້າເພົ່າເພື່ອຮັວວິກທີ່ຮັນຕົກໝາຍຈຳກາຍ

ການເນີດກຽງສະຫຼຸບຢູ່ຂາຍ

ເນື້ອພຣະນາຍົມປ່ານທີ່ຮັນຕົກໝາຍແລ້ວກໍລັນໄປເກີຍຮ່າມທຣ ປະຫັບເໜືອບັດັບກົນກາດ
ແລ້ວຮ່າຍເວທ ບັນ ເກີດຄອກນັວຢຸກຂຶ້ນໃນພຣະອູທຣ ໃນຄອກນັວນັ້ນມີຄຸນາຄົນໜຶ່ງ ພຣະນາຍົມຈຶ່ງນຳ
ໄປດ້ວຍພຣະອີສະວົບ ພຣະອີສະວົບນັ້ນຈ່າໃຫ້ພຣະອີນທຣໄປສ່ວັງ ເນື້ອອຸ່ນຍູ້ຂາຍແລ້ວໃຫ້ຖຸນາຮອງຄົນໜຶ່ງ
ປະທານນານວ່າ ອິນມາດັນ ໄປຄຣອງອຸ່ນຍູ້ຂາຍ

ການເນີດຄອງກາ

ທ້າວສ່ນບົດື່ພຣະມເໜີເກະລັບກາຖຸກທີ່ຮ່າງ ຈຶ່ງໃຫ້ພຣະມຊ້າຍກັນສ່ວັງ ເນື້ອຂຶ້ນໃນໜີ
ແລ້ວໃຫ້ຖຸນັກພັກຕົວຮອງ ເນື້ອນນີ້ ທ້າວຖຸນັກຕົວນີ້ໄອຮສັບແນມລິກາ ອີ ທ້າວລັສເຕີບນ

ທ້າວອັນບາລປ່ານອສູ່ຮັກຕົວ

ກລ່າວດີ່ງອສູ່ຮັກຕົວໄດ້ຂາເພື່ອຈາກພຣະອີສະວົບຈຶ່ງກ່າວເນີນ ອອກຖຸກຮານໜູ້ເຫວົາ
ທ້າວມາລື່ວົກພຣະມ (ມາລື່ວາຮ) ຈຶ່ງຂອພຣະຊຣຕ່າງພຣະອີສະວົບໄປໃຫ້ທ້າວອັນບາລໂອຮສຂອງທ້າວ
ອິນມາດັນ ປ່ານອສູ່ຮັກຕົວ ທ້າວອັນບາລຂ່າອສູ່ຮັກຕົວຄາຍ

¹ ດີອກມານພຣະນາຍົມປ່ານຂອງ ຮັບກາດທີ 6

นราฯ ประบวนนก

กล่าวถึงนนนหกมีหน้าที่ดูแล เท่าเทวาก แก่ใจที่เทวากแกลงหมาดและตอนผ่านจนหัวโคน จึงไปขอพระราชทานให้มีน้ำเพชรที่สำนารถชี้ให้คร ฯ ทราบ ครั้นไกน้ำเพชรบนหกแก้แค่น ชี้เทวากตายเป็นจำนวนมาก พระอิศวรจึงให้พระนารายณ์เจ้าการปรบวนนก พระนารายณ์แปลงเป็นอันสรไบเข็นนก แล้วล่อให้นนนหกร่ายตาม เมื่อถึงท่านาคานั้นแหง น้ำเพชรชี้ลงที่เข่า นนนหก นนหกจึงลงลงก่อนตาย นนหกคราวพระนารายณ์มี 4 คร อาเปรียบคนผู้มี 2 มือ พระนารายณ์จึงบอกให้นนหกไปเกิดใหม่ มี 10 หน้า 20 มือ ส่วนพระองค์จะไปเกิดเป็นมุชย์ ธรรมชาติ

กำเนิดทศกัณฐ์

กล่าวถึงนางรัชตามเหลือ้วลส เทียน ประสูติโอรล คือ ทศกัณฐ์ และภูมภารตะ เป็นทศกัณฑ์อายุ 4 ปี ก็ลาบินความการมาไปเรียนวิชา กับพระโคบุตร วันหนึ่งไปหักต้นไม้ในสวนของพระอรชุน พระอรชุนจึงแผลงศร เป็นนาคไปมัคทศกัณฐ์ ในที่สุดพระโคบุตรท่องนาข้อร้องให้อรชุนปลดอยทศกัณฐ์

กำเนิดพีເກ

ครั้นพระอิศวรเห็นว่านนหกลงไปเกิดเป็นทศกัณฐ์แล้ว จึงให้เทวากอีกองค์ลงไปเกิดเป็นพีເກ เพื่อให้เป็นผู้ช่วยพระรามในการสังหาราม

กำเนิดนางชุม พาดี และสุกรีพ

กล่าวถึงท้าวโคคุมบ่าເພູມນະໂຫຼ້ອງສົຈ່າພືມ จนนกกระจาบเข้าไปพักไข่อยู่ในหนวดพระฤๅษี วันหนึ่งนกกระจาบถูกน้ำบินไปหาอาหารแล้วหลงติดอยู่ในครอบบัว จนรุ่งเช้าจึงได้กดันมาหา นางนก กะนก ก่อว่า ว้าພອນກມື້ງ พ่อนกจึงสานวนว่าถูกມື້ງຈົງ ขอให้นาປพระโคคุมอกอยู่กับตน พระโคคุมจึงถกน้ำว่าตนมีนาປถูก เว่องใจ นาคตอบว่าถูก เทຫຼຸກพระโคคุมไม่มีโอรสสืบ รายสมบต

หัวโภคเจดีย์ชุมนangsกาลอัจนาขึ้นจากกองไฟ และก้อมานีบุตรชื่อส华ะ กล่าว
ถึงพระอินทร์ ที่จะลงไปช่วยพระรามปราบศักดิ์สูร์จิไปเข้าหานางกาลอัจนา จนมีลูก คือพ่อ
ก้อมานาง เกิดประคิพธ์ชื่อราหิตา พระอาทิตย์จึงลงมาสมสู่กับนางจนมีลูก คือ สุกรีพ

พระฤๅษีเลี่ยงลูก

วันหนึ่งพระโภคเจดีย์ชุมสุกรีพ ให้พารีชีกอ แล้วจูงส华ะไปที่แม่น้ำคงคา ส华ะจึง
บ่นว่าที่ลูกตัวเองให้เดิน ลูกคนอื่นอุ่นไป ครั้นพระโภคเจดีย์ทราบความจริงจากส华ะ จึงถังสักปะ
อธิษฐานเลี่ยง เด็กหงสาน ส华ะawayน้ำกลับมามหาพร สรุนพารีและสุกรีพว่ายน้ำขามน้ำไปแล้ว
กลอยเป็นลิงเข้าไปอยู่ในป่า ร้อนดึงพระอินทร์ทองสร้างเมืองขึ้นให้

กำเนิดหมูมา

พระโภคกลับไปหานางกาลอัจนาแล้วสามปีในทางจนอยู่กับสุนัข นางกาลอัจนาโกรธ
ส华ะ ที่บอกความจริงแก่พระโภค จึงสามปีให้ส华ะไปยืนคืนเดียว กินลมอยู่ในป่า ทราบเมื่อ
มีลูกเป็นวานรจึงจะพนคำสาป

พระอิศวร์คิจจะช่วยพระนารายณ์ปราบยักษ์ จึงให้พระพายเอาเทพบาญชัยไปชักเช้า
ปากนางส华ะ นางทัพกรรภอยู่ 30 เก่อน จึงถอดอกหูมา หูมาเกิมมากมีอายุ 16 ปี กระโอง
ออกมหาหงปากแม่หัวเป็นดาว เป็นดาวเดือน เกือน มีขนเพชร และเขี้ยวแก้ว

วันหนึ่งหูมาไปหักศีนไม้ในอุทยานของพระอุมา พระอุมาจึงสามปีให้กำลังลดลงครึ่ง
หนึ่ง แต่จะไก่กำลังกลับศีนเมื่อพระรามดูบหลังทดลองหาง ค้อมาพระพายพาหูมาไปเป้าพระ
อิศวร์ พระอิศวร์ให้หูมาไปอยู่กับหัวชุมพูพาน

รามสูรเมฆลา

วันหนึ่ง ขณะที่เทวคุณและนางอัปสรฟ้อนรำกัน รามสูรออกจากกลุ่มนเฒนา
เมฆลาไป演แก้ว รามสูรต้องการจะไก่แก้วนั้น จึงถูกได้เมฆลา รามสูรช่วงชวนหมายจะให้ถูก
นาง แต่ทางก์หลบหลีกไก่ รามสูรติดตามนางไปจนพบพระอรุณ รามสูรจับขาหงส่องของพระ

ອරສູນພາກລົງກັບເຫດຍົມເຂົາພຣະສຸເມື່ອຈຸນທາຍ ຍັງພດໃຫ້ພຣະສຸເມື່ອທຸກ

ສຸກົມພົົງເມົາສົກສຸເມື່ອ ແລະ ພາດີແຢ່ງນາງຄວາມ

ພຣະອີສະວັປຣກາສ໌ທ່ານກົງເຂົາພຣະສຸເມື່ອ ສຸກົມພົົງໄຫ້ທ່າກາຫ້ວຍກັນນຸ້ມກະຮະສາກນາຄ ສຸກົມພົົງເນີນວ່າສະເໜີນາກ ນາຄສະກຸງຈຶ່ງທົດຕົວຮັກເຂົາພຣະສຸເມື່ອໃຫ້ກົງກຽງດັ່ງເດີມ ທ່ອນາພາລື່ມາ ເຟັ້ນພຣະອິນທຣ ພຣະອີສະວັຈຶ່ງປັກຜອນແກ້ວໃສ່ນາງຄວາມໄປໃຫ້ສຸກົມພົົງ ພຣະນາງາຍພົກຄົກຄານ ແພາລີ່ມ ສາບາລວກວ່າດ້າຕານໄຟ່ເນຳໄນ້ໃຫ້ສຸກົມພົົງ ຂອໃຫ້ກາຍຄົວປະກວດພຣະຣາມ ແພາລີ່ມເປີກຜອນດູກອນ ແລ້ວເຂາ ນາງຄວາມໄວ້ເປັນຫຼາຍາເສື່ອຍເຄົງ

ກໍາເນີນນາງຫຼຸມ (ນັກໂທ)

ກໍາລວງດິນນາງກົບຕົວໜຶ່ງອາຫັນອົບຍູ້ທີ່ອາຄົມຂອງພຣະຖານີ 4 ຕນ ວັນໜຶ່ງເຫັນນາງນາກ ມາຄາຍພື້ນໄສ່ອ່ານນາມຂອງພຣະຖານີເພື່ອແກ້ແຄ້ນທີ່ພຣະຖານີກຳນົດນາງ ເຮືອງໄປເສັຍສັງວາສັກນູ່ດິນ ກໍາຍຄວາມກົດໝູ້ກ່ອນພຣະຖານີ ນາງກົມຈຶ່ງກະໂຄດລົງໄປໃນອ່ານນາມ ຄົນພຣະຖານີກັບມາ ເຫັນ ນາງກົມຕາຍອູ້ນໃນອ່ານນາມກໍເປົ່າມນົດເສັກໃຫ້ພື້ນ ຄົນທ່ານວ່ານາງຍອມຕາຍແຫນພຣະຖານີ ຖາມີຈຶ່ງ ຫຼຸນນາງກົບໃຫ້ເປັນຫຼົງຈາກຊ້ວ່າ ມີໂທ ແລ້ວນໍາໄປດ້າຍພຣະອີສະວັ ພຣະອີສະວັນອົບໃຫ້ເປັນຫຼັງຈາກໃຫ້ ຂອງພຣະຖຸມາ

ທະກັນຮູ້ຄິນາງມີໂທ

ກໍາລວງດິນວິຫຼຸພທກອອກຈາກນາກລົງໃນໄປເຟັ້ນພຣະອີສະວັ ເນື່ອດິນທົ່ວພຣະໂຮງກໍດ່ານພຣະອີສະວັທຸກໜັນນີ້ໃກ້ ໂດຍໄນ້ໄກດູກ່ອນວ່າ ພຣະອີສະວັໄນ້ໄກດູຍ່ ມີທີ່ນີ້ ສາງໝູງຈຶ່ງຮອງຫຼຸກແກ້ວເຮົາ ເຢາະ ວິຫຼຸພທກໂກຮ່ານາກ ດວກສັງວາດນາຄຂ່າວ່າໄປທໍາໃຫ້ເຂົາໄກລາສທຸກ

ພຣະອີສະວັສິ່ງໃຫ້ທະກັນຮູ້ມາຫ້ວ່າ ທະກັນຮູ້ພົົງເມົາໃຫ້ກົງກຽງດັ່ງເດີມໄກ້ ຈຶ່ງຂອພຣະຖຸມາເປັນ ລາງວັດ ຂະທີ່ທະກັນຮູ້ພົົງພຣະຖຸມາກັບນັບໄປ ພຣະນາງາຍພົກປລອມເປັນຍັກຍົງແກ່ຍືນປຸງກັນໄນ້ເອາຫາງ ພອດລົງຄືນ ທະກັນຮູ້ພົົງນາມເຫັນ ກ່ອວເຮົາ ເຢາະວ່າຍັກຍົງແກ່ໄໂງ ຍັກຍົງແກ່ຈຶ່ງບອກວ່າທະກັນຮູ້ພົົງໄໝ້ໄປເອາຫຼົງຈຸ່າໄນ້ ນໍາຈະຂອນນາງມີໂທ ທະກັນຮູ້ຈຶ່ງກັບໄປຂອນນາງມີໂທແນນ ແຕ່ຂະວະທີ່ພານາງ ກັບລົງກາ ອູກພາລີ່ມແຢ່ງຕົວນາງໄປ

กำเนิดองค์กร

ทศกัณฐ์ไปขอร้องให้พระโคบุตรช่วยขอมติโภคิน ถ้ามีโภคุกรจึงไปขอร้องถ้ามีองค์กร
ให้ช่วยพูดกับพ่อ พาลีจึงยอมคืนน้ำใจ แต่ขณะนั้นมติโภคุกรบรรยาย ถ้ามีองค์กรจึงเอากลุกนาง
ไปฝ่าหงหงส์ไว้ แล้วก็นมติโภคุกรซึ่งไป ครั้นเด็กครบกำหนดจึงแหะอะออกจากหงหงส์
แล้วให้อว่า องค์กร

ทศกัณฐ์ทำพิธีสถาปนา

ทศกัณฐ์ไปหาฤๅษีโคบุตรให้ช่วยสถาปนา พระฤๅษีทั้งพิธีทำให้แล้ว เก็บวงศ์จิตไว้ที่อาศรม
ฝ่ายทศกัณฐ์ก็กำเริบคิคิชชีงัญญานแก้วจากดุเปรี้ยนที่ชาวยุเบรันไปขอให้พระอิศวรช่วย พระอิศวร
จึงถอยลงมาช้าง ไปบังอกทศกัณฐ์เป็นการลงโทษ แต่ทศกัณฐ์ยังเที่ยวระรามเทวกา ลอบสมรู้
กับนางฟ้า รวมทั้งปลอมเป็นปการ่วมสมรู้กับนางปด้า จนมีลูกชื่อ สุพรรณมัจฉา แปลงเป็น
ช้างเข้าสมรู้กับนางช้าง มีลูกชื่อ กิริชาร กิริวัน

ภพักตร์รับกับพระอินทร์

ทางฝ่ายมติโภคุกรกับทศกัณฐ์ ชื่อ ภพักตร์ ส่วนนางสัมฤทธิ์กับทศกัณฐ์ร่วม
เรียกว่า สหสกุมาร

ภพักตร์ไปเรียนวิชากับพระโคบุตรจนจบ แล้วบำเพ็ญสนาธิอยู่ 7 ปี จึงขอศร
พรหมาสตร์และมนต์แปลงพระอินทร์จากพระอิศวร ขอศรนากบราศจากพระพราหม และขอศรร่วมคุ
ปปัมจากพระนารายณ์

ต่อมาทศกัณฐ์ออกให้ภพักตร์ไปปราบพระอินทร์ ภพักตร์ยกหัวไปรบกับพระอินทร์
พระอินทร์สูญไปได้หนีไป ทศกัณฐ์จึงเปลี่ยนชื่อภพักตร์ เป็นอินทรชิก

กำเนิดทรพาและทรพี

ยักษ์นนทกาดไปเกี่ยวนางพ้าชื่อมาลี นางไปฟ้องพระอิศวร พระอิศวรจึงสาปให้นนทกาด
ไปเกิดเป็นควาย ชื่อ ทรพา และถูกบุตรชื่อทรพีฆ่าตาย เมื่อนนทกาดลงมาเกิดเป็นทรพาก็ฆ่าลูก

ชายทุกตัว แต่นางนิลากาสรแอบไปคดอคทรพ์ในถ้ำ แล้วฝ่าดูกรให้เทวากช่วยเลี้ยงดู

ในยาราพทำพิธีดอกจิต

กล่าวถึงสหมลิวหารบว่าทศกัณฐ์/or สหัสส เทียนมีไกคงอยู่ในธรรม จึงสั่งหมาย
ยกษ ผู้เป็นโหรสไม่ให้บกบกทศกัณฐ์ หมายยกษมีเมื่อเหลือ พิราภาน มีดูกรที่อยู่ในยาราพ

ในยาราพเรียนมนต์สะกดหัวใจพราะสุ เมฆคาบล ท่อนมาพราะสุ เมฆคาบลทำพิธีดอกวงใจ
ให้ในยาราพ ขณะทำพิธีมีแมลงภูตทองบินออกจากปากในยาราพ สุเมฆคาบลจับไว้แล้วอุกให้ในยาราพ
เอาแมลงภูตซึ่งกือ ควรจิตของในยาราพไปไว้ที่เขากรีภูม

หัวหศรถปราบปทุกหันตยักษ์

เมื่อหัวอัชนาลสืบพระชนม์ หัวหศรถได้กรองราชสมบัติ มีเมื่อเหลือ ๓ คน กือ^๔
ເກຊວຍ ໄກຍເກົ່າ ແລະສນຫຼາມ

วันหนึ่งพระอินทร์ เชิญหัวหศรถไปปราบปทุกหันตยักษ์ซึ่งภูรามเทวานางฟ้าในสวรรค์
นางໄກຍເກົ່າขอไปด้วย และได้ใช้แขวนสอดเห็นเพลารถของหัวหศรถซึ่งหักสงระหัวหางการรบ
หัวหศรถจึงประทานพรให้แก่นางให้ขอสิ่งที่นางปรารถนาได้ทุกประการ

หัวหศรถทำพิธีขอดูกร

หัวหศรถนิมนต์ดูหัง ๔ กือ พระวลีช្ស สวามิกร วัชรัตคี ภารหวาน นาทำพิธีขอดูกร
ดูหังสีไปเชิญดูหังໄລໂກภูมานเป็นประชาน จากนั้นดูหังห้าไปเข้าเฝ้าพระอิศวรขอทูลเชิญพระ
นารายณ์ให้เสด็จฯ ราชการ พระนารายณ์และพระลักษมีคงที่จะอวการลงไปปราบหศกัณฐ์

ดูหังหักลับไปทำพิธี ครั้นพิธีดำเนินไปครบ ๓ วัน ก็มีสูรทุนถากข้าวทิพย์จำนวน
๔ ปัน ออกมานาจากกองไฟ ขณะนั้นนางมณฑิไกกลืนข้าวทิพย์ให้กากนาดูรไปเอามาให้ ภาคผาสุร
โอมมาไกครงปัน ที่เหลืออีก ๓ ปันครง หัวหศรถแบ่งให้มีเหลืองสามเศวต

กำเนิดพระราม พระลักษณ์ พระพรต และพระสัตถุก

กรุณามหาไกลักษณ์ มเหลือง 4 ของพระอินทร์กลงมาช่วยภูแลเมเหลือง 3 นาง เกาลีริยาประสูติพระราม นางไกยเกมีประสูติพราหมณ์ นางสุมุทราประสูติราษฎร์ลักษณ์ และพระสัตถุก

กำเนิดสีดา

ฝ่ายนางมนโท ประสูติชิดา พิเกกห่านายว่านางเป็นกาลกิจ ให้ล้อแฟไป ทศกัณฐ์ เจ้าลีก้าเสียบหงส์ ให้สุกรสารเอาไปทึ้ง สุกรสารทึ้งลงไปในมหาสมุทร มีคอกน้ำโผล่ขึ้น มารับขอบหงส์ นาง เมฆดาและ เทวการที่รักษาพระสุมุทรากชวยภูแลภูมารื่นอย ผอบหงส์โดยไม่ถึง บริเวณที่อยู่ของพระชนกฤตมี

พระชนกเปิดยอดหงส์ เห็นเด็กค้าใจ เอาน้ำซื้อไปกันาง นางกู้คุณจากนี้พระฤาษี แท้แล้วพระชนกคิดว่า หากจะเลี้ยงนางไว้ก็ตัวจะ เป็นที่ครหา จึงเอานางไป放ไว้ที่ตนไหว

พระรามพระลักษณ์เปร้าบกากนาฏร

ทศกัณฐ์สังกากนาฏร ไปรังควญพระฤาษี พระวสิษฐ์สวามีตรีจึงมาขอพระรามพระลักษณ์ ไปเปร้าบ พระรามพระลักษณ์สามารถข้ากากนาฏร และสาวหุ่น สำเนมารีสูตรชาวยกากนาก្សูรหนี กดับไปลงกา

พระรามยกศร

กล่าวถึงพระชนกชุดห้าสีค้าไหว้ตนไหว้ไม่พบ จึงตั้งสัญชาติชฐานห่อเทวการขอให้โค ฉุกเฉียนางพบ ครรภบ่นางก์พากลับเมือง พระชนกสลด เพศกากสกัดบไปกรองมีดิลา

พระชนกปรีกาศแกทวาระยังหล่ายว่า ถ้าไกรสามารถยกชุมหายไม่ได้จะยกสีดา ให้ พระวสิษฐ์สวามีตรีจึงบอกให้พระรามพระลักษณ์ไปมีดิลา ขณะที่พระรามเดินชุมปราสาท พระชนก แย่อยลับกากับสีดาทั้งก็มีจิตประคิพทั้งทันที

เมื่อถึงเวลายกศรี ไม่มีท้าพะยາคนใดสามารถยกขึ้น พระรามจึงให้พระลักษณ์ไปคลองนำหนักชู พระลักษณ์สามารถขับขันได้ พระรามจึงออกไบยกชูแล้วก็แสดงศรี บังเกิด เสียงดังสนั่นไปทั่ว พระชนกจึงส่งสาลีไปเชิญท้าทศรถมาร่วมพิธีอภิเษกสมรส

พระรามพบรามสูร

ระหว่างทางที่พระรามพาลีกกลับอยุธยาไกพงกับรามสูร รามสูรหาพระรามรับแต่ แพ้พระรามจึงถวายศรีให้พระราม พระรามฝ่าศรีไว้กับพระพิรุณ

ทรงพิชัยพอ

กล่าวถึงทรพีเมื่อเดินใหญ่ก้าวแห่งวัตรอยเทาพอ ครั้นเห็นว่ารอยเท้าเทากันจึงไปห้า พ้อขอวิค และสามารถช่วยพอกพยายาม

ทรงพิชัยกับพาลี

เมื่อมาทรพาแล้ว ทรพีเทียวยะรานเทวค่า พระอิศวรทราบจึงสถาปนาทายคำยมีอ พาลี แล้วให้ไปเกิกเป็นมังกรกรรภกายคำยศพระราม

ทรพีเข้าไปหักโคนต้นไม้ในสวนของพระยะพาลี แลงประกาศห้าเจ้าเมืองขึ้นขินออก มาสู้กัน พาลีกับทรพีสู้กันทั้งวันก็ไม่แพ้นะกัน พาลีจึงชวนไปสู่ในถ้ำแล้วสั่งสุครีพว่า ถ้าเห็นเดือด ใส่ชิง เป็นเลือกคนให้ปีกปักถ้ำเลี้ยง พาลีเห็นว่าทรพีมีฤทธิ์มาก จึงถามาว่าเทวคองค์ใหญ่กรอง ทรพินกว่าไม่มีเทวคองค์ใหญ่ เทวค่าที่รักษาทรพีจึงออกจากคัวทรพี พาลีก深深ารถชา ทรพีได้

กรันสุครีพเห็นเดือดใส่เพาะะป่นกับน้ำฝน จึงรีบปีกปักถ้ำแล้วกลับเมือง ส่วนพาลี เห็นถ้ำปีกถัดหัวทรพีขวางไปที่ปักถ้ำ เมื่อกลับไปถึงเมืองก็ไล่สุครีพออกไป

พระรามถูกเนรเทศ

ขณะที่ท้าทศรถเตรียมจะสละราชสมบัติให้พระราม นางคุณผู้ซึ่งอยู่ใจเจ็บพระราม ก็เข้าไปบุยนางไกยเกนไห้อมคลังก์ให้พระพรก เทวภาคิไหไกยเกนไหเห็นมีคิเป็นชอบใจ

ไปทางลัญญาที่ท้าวศรดเกบประทานให้โดยขอราษฎร์ให้พระพรก และให้พระรามอุปเดินป่า 14 ปี ท้าวศรดจ่าใจทองให้ตามที่นั่งขอ

ครั้นพระราม พระลักษณ์ และสีก้าออกจากเมือง ท้าวศรดก เสร็จโศกจนลืมพระชนม์ ส่วนพระราม พระลักษณ์ และสีก้า เดินทางไปถึงแม่น้ำสะโถง พยพานชูขันพระน้ำขันพاختามแม่น้ำสะโถง ได้พบน้ำตกสีขาว และพระสرجังค์ถ่านี จากนั้นพระรามไปบำเพ็ญพรที่เขาลักษณ์

พระพรพราลักษณ์กออตามพระราม

เมื่อพระพรพราลักษณ์ทราบเรื่องท้าวศรดลืมพระชนม์ และเรื่องพระรามลูกเนรเทศก์โกรธไกยเงี้ยมหาก ออติกตามพระรามทันที นางไกยเงี้ยและเกาสุริยาขอตามไปด้วย เมื่อถึงแม่น้ำสะโถง ชูขันกันนำทางไปพบพระราม พระพรขอรองให้พระรามกลับไปครอง เมื่อแท้ไม่สำเร็จ พระพรจึงขอประทานฉลองพระบาทของพระรามไปแทนแล้วจึงเดินทางไปพักอยู่ที่ช้ายแคนอยุธยา ค่อยจันกว่าพระรามจะกลับ

พระรามพบพิราพ

พระรามพระลักษณ์และสีก้าพลัดเข้าไปในสวนของยักษ์พิราพ และเก็บกินชนมพ์พระหงส์ชั่งพิราพห่วงมาก ครั้นยักษ์ที่เฝ้าสวนเห็นดังนั้นก็ถูกันเข้ามาจับ แค่พระลักษณ์จัดการฆ่าตายหมด ขณะนั้นพิราพกลับจากการไปเพียรารานเทเวคานางฟ้าในลัวร์ ก็เห็นมนุษย์มาแอบกินชนมพ์ของตนก็โกรธ ครั้นเหลือบไปเห็นสีก้าหงรัก จึงร้ายเวทให้ห้องฟ้ามีมีกัดแล้วอุ้มสีก้าหนี พระรามแผลงศร เป็นพระอาทิตย์ จึงเห็นตัวพิราพ ในที่สุดก็ฆ่าพิราพตาย

พระลักษณ์ปราบกุนภากาศ

กล่าวถึงกุนภากาศ ลาสัมภักษาและชีวหายิคามารดาออกไปตั้งพิธีขออาสาจากพระเป็นเจ้า พระพรหมโยนพระชรรค์ลงมาให้ แต่กุนภากาศต้องการให้พระพรหมส่งถึงมือ จึงบำเพ็ญกุบะท่อไป เผอิญพระลักษณ์มาเที่ยวเล่น พับพระชรรค์กอดอยู่จึงหยิบวัสดุแล้ว

พระครรค์เข้าค่าจุนภาคฯ จังรบกันพระลักษณ์ขากุนภาคฯ

ชิวหาแลบลีนปิก เมือง

ศักดิ์สูญชวนมณฑ์ และนางสุนมาไปเที่ยว สั่งให้ชิวหารักษาเมืองแทน 7 วันผ่านไป ชิวหายังไม่เห็นศักดิ์สูญกลับลงมา หงส์ลีกเห็นอยู่อ่อน เพราะไม่ได้พักย่อนเลย จึงเนรมิตกาย ให้ญี่โถแลบลีนปิกลงมาไว้ แล้วอนพักย่อน ครั้นศักดิ์สูญกลับมา มองไม่เห็นเมือง จึงขว้างจักร ไปทัดลินชิวหาขาด ชิวหาจึงถึงแก่ความตาย

สำนักชาเกี้ยวพระราม

ตั้งแต่ชิวหายเป็นสามีตาย สำนักชาเลียใจมากออกเที่ยวไปในป่า วันหนึ่งไปพบพระรามก์หลงราก แบลงกายเป็นนางมนุษย์เข้าไปเกี้ยวพระราม แม่พระรามจะไม่ยกด้วย สำนักชาถือยังตามไปจนถึงօศรม ครั้นเห็นลีกาวี่ใจทุบตี พระรามพระลักษณ์จึงตักหูตุก จมูก ตักมือ ตักขาของนางสำนักชาลับไปฟ้องพืชาย คือพระยาชรา พระยาชราภิพมารบุ แท้ ถูกพระรามฆ่า นางไปฟ้องพระยาทุษณ์ และทรีเตียร หงส่องยกทัพมารบ แท็กตายด้วยศร พระราม

ตามกว้าง

สำนักชากลับไปฟ้องศักดิ์สูญ พร้อมหงษ์ชุมความงามลีก้า ศักดิ์สูญหลงใจลีก้าเป็น อันมาก ออกคุนยาลักษณ์โดยใหม่ารีศแบลง เป็นกว้างทองไปคล่อลีก้า ลีก้าเห็นกว้างทองก็ขอ ร้องให้พระรามจับมาไว้เป็นเพื่อนเล่น พระรามไม่เต็มใจออกไปจับ เพราะทราบว่าไม่ใช่กว้าง ธรรมชา แท่นอ่อนวอนขอจีก้าไม่ได้ จึงสั่งให้พระลักษณ์เอญญาณ ล้วนกว้างทอง เมื่อเห็น พระรามตามมาก็ถูกใจสุกชีก กลับร่าง เป็นยักษ์ พระรามแบลงศรคุณมาเรีศ นาเรีศแกล้งร้องเป็น เสียงพระราม ลีก้าไก่ยินดีสั่งให้พระลักษณ์ออกตามไปถูก ฝ่ายศักดิ์สูญโค้กือกาสจิงปลดมเป็น ฤาษีเข้าไปพูดสรรเสริญศักดิ์สูญ แล้วคุณลีก้าเหทางหนีไป

ທັກລ້ຽນພົບສົກຍູ້

ດລວງຈິງພະຍານກສົກຍູ້ກຳລັງບິນໄປເຝັ້ມພະຣານ ເຫັນທັກລ້ຽນຊື່ການເຂົ້າຂັ້ນວາງຈິງເກີດກາຣຄອສູກນັ້ນ ສົກຍູ້ແລ້ວອກວ່າຕົນກົດລົວເພາະແຫວນພະຣານ ທັກລ້ຽນຈິງດອກແຫວນຈາກສື່ກາຂ້າວງຖຸກສົກຍູ້ປຶກທັກ ແລ້ວພາສື່ກາເຫະກັບລົງກາ ສື່ກາຝາກພະຍາຍູ້ງທອງໃຫ້ເລົາເຮື່ອງຄວາມພະຣານ ແລ້ວຢາກສີໄປໄວ້ກັບນາມໃຫ້ຄວາມພະຣານ ຜ່າຍສົກຍູ້ການແຫວນນັ້ນໄວ້ ຖຣາບເນື້ອໄດ້ພົບພະຣານຄວາມແຫວນໃຫ້ແລ້ວຈິງລື້ນໃຈ

ພະຣານຂ່າພາດ

ດລວງຈິງຫຼຸມນານ ແກ່ະນາເຫັນພະຣານພະລັກນົມເປົ້າຮານຍູ້ໄກຕົນໄນ້ ຈິງແກລ້ງຢູ່ໃນໄນ້ໄຫວອອງຄພະຣານ ພອພະລັກນົມໄລ້ ກ່ຽວມາລັກສຽງພະລັກນົມໄປ ພະຣານເຫັນຫຼຸມນານກູ້ກັບພະລັກນົມວ່າ ຄົງຈະໄມ້ໃຊ້ລົງປ່າເພຣະນີກູ້ທຳ ຂົນເພື່ອ ແລະ ເຂົ້າວແກ້ວ ຫຼຸມນານໄດ້ຍືນຈິງລົງນາຄວາຍຕົວແຕ່ພະຣານຄາມທີ່ນາງສ່ວາະລື່ງເຂົ້າໄວ້ ຈາກນັ້ນຫຼຸມນານໄປຫາສູກຮີພມາເຝັ້ມພະຣານ

ສູກຮີເດີເຮື່ອງຄນັ້ນພາສີຄວາມພະຣານ ແລ້ວຂ່ອງໜີໃຫ້ພະຣານຂ່າພາດ ສູກຮີພົບໄປເຂົ້າຂົນຫ້າພາດໃບຮູ້ສູກຮີພົບໂພາດໃຫ້ໄປໃກດພະຣານ ແຕ່ພະຣານແຍກໄນ້ອກວ່າໄກຮົ້ອພາດ ຈິງນີ້ສາຍກູ້ນູ້ຂອ້ມືອສູກຮີ

ພະຣານແຄລັງຄ່ຽງພາລີ່ ພາລີ່ຈັບຄ່ຽງໄວ້ ແລ້ວວ່າພະຣານ ພະຣານແສດ່ກົດເປັນພະນາງຢັນ ແລ້ວໜ້າກວາມດິງກວາມພິດຂອງພາລີ່ ຄົນພາລີ່ສຳນິກິດ ພະຣານກ່ອນເລືອດເພີຍງ 1 ພຍດ ແລະພາສີຈະກ່ອນມີແຄດຂາດເລັ້ນຜົນໄຟເຈັດເລື່ອງ ແຕ່ພາລີ່ໄມ້ຍອມ ກົດສອນສູກຮີເຮື່ອງກາຮຽນເນື້ອງ ແລ້ວຍອມໃຫ້ຮັບພະຣານນັກອາຄິງແກ່ຄວາມຕາຍ

ພະຣານປະຫຼຸມພດ

ຫຼັງຈາກພະຣານສົດປານໄຫ້ສູກຮີກຮຽນຂຶ້ນແລ້ວ ກໍອອກເດີນທາງໄປຈານຄິງເຂັ້ນຂັ້ນມາທັນໄກພົບພະຍາຍູ້ງທອງແລະໄກສີໃນຈາກວານ

ພະຣານໄສກເຕີກເຕີກຮັກຮັກວູຖື່ງສື່ກາເປັນຍ່າງນາກ ພະລັກນົມຈິງດັບໄປເຂົ້າຂົນເພື່ອເຮັ່ງໃຫ້ສູກຮີພຍກພລມາທີ່ກັນຂັ້ນມາທັນ ຂະໜາທີ່ສູກຮີ ອົງຄຄ ຂມພູພານ ແລະຫຼຸມນານເດີນທາງໄປເຝັ້ມພະຣານ

ให้กับกบฏหิภันชั่ง เป็นหารของศรีภัทร์ เกิดปะทะกันแท้ที่บ้านช่าฤทธิ์กันໄດ້

สุกรีพูพระรามว่า ไม่คล้ายก่อตั้งจากท้าวชนมุขเป็นเพื่อนกับพาดี
พระรามจึงให้บ้านถือสาส์นไปยังท้าวชนมุข แม้ว่าท้าวชนมุขให้ยินนามพระนารายณ์แล้วก็ใจ
แต่ยังไม่แน่ใจว่าเป็นสาส์นของพระนารายณ์จริงไม่ยอมไป ครั้นตกกลางคืนเห็นบ้านจิงร่ายมณฑ์
สะกอให้ทุกคนในวังหลับแล้วอุ่นท้าวชนมุขไปถวายพระราม ท้าวชนมุขเห็นพระรามคือพระนารายณ์
จึงยอมสวามีภักดี ทางฝ่ายเมืองชนมุขเกิดโกลาหล เพราะท้าวชนมุขหายไป นิลพัทจึงออกติดตาม
แปลงเป็นแมลงวันทองบินไปหาท้าวชนมุข ท้าวชนมุขยกให้นิลพัทสวามีภักดีพระราม

ขณะที่สุกรีพูและท้าวชนมุขเกิดไฟรอด พระรามก็ได้ประคนชารรพนาช่วยอีกแรงหนึ่งด้วย
พบยักษ์ปักหลัน, บุษมาลี และสัมพาที

ครั้นพระรามได้กำลังพลมากพอแล้ว จึงส่งให้บ้าน องคต และชนมุพานเดินทาง
ไปเป้าสีกา ระหว่างทาง เกิดปะทะกับยักษ์ปักหลันซึ่งเป็นยักษ์ถูกสาป องคตม่ายักษ์ปักหลันได้
เดินทางต่อไปถึงเมือง ๆ หนึ่งทึ่งอยู่กลางป่า บ้านเข้าไปในปราสาท พมนางบุษมาลีซึ่งเป็น
นางฟ้าถูกสาป นางบอกทางไปลงมาให้แล้วนางก็พ้นค่าสาป ต่อจากนั้นเดินทางไปพบสุวรรณมาลี
นั่งอยู่กลางมหาสมุทร นางแนะนำให้ไปหาพระธมิล พระธมิลยกให้เป็นเจ้าเมืองศรีรัตน์แล้วจึงขึ้น
ฟ้าไปลงมา

วนรังสามรอนแรมไปถึงถ้ำ ๆ หนึ่ง สัมพาทีพระยานกัญชูพระอาทิตย์ส้าป เพราะ
เคยbinไปบริการพระอาทิตย์ ไก่ยินวนรัง ๓ ถุยกัน ก่อสาช่วยเหลือพวานรังสามเหลาไป
ถูกเมืองลงมา จากนั้นบ้านฟากองคตและชนมุพานไว้กับสัมพาที ส่วนตัวเองจะขึ้นไปเป้าสีกา
แต่ยังคงอยู่

บ้านลองตีพระนาราทฯ

บ้านแห่งนี้มีบ้านนางฝีเสือสมุทร เกิดสู้กัน บ้านเข้าไปในปากน้ำแล้วขึ้นทางทราย
จากนั้นก็แหะต่อไป ครั้นเห็นอาศรอมฤต จึงแหะลงไปเมืองพระนาราทฯ ด้านทางไปลงมา

พระนารบทกว่าเหงา เลยนาแล้ว หนุ่มานจึงขอพักอาศัยกับพระนารทคืนหนึ่ง

หนุ่มานคิดคงวิชาพระนารท จึงเనรนิพตัวให้ใหญ่จนคับคลา แล้วค่ำหนึ่งพระนารท
ว่าให้ไม่พอนอน พระนารทจึงเเนรนิพตคลาใหญ่ หนุ่มานก็ทำตัวให้ใหญ่ เหงาคลาอีก พระนารท
ท้อง เนรนิพตคลาใหญ่อีก พระนารทบันคลาให้ฝันคลา หนุ่มานหนานมากจึงยอมแพ้พระนารท
พระนารಥพาไปผิดไฟ ครั้นตอนเช้าพระนารทเสกไม้เป็นปลิงทึ่งลงไว้ในสระ แล้วหามไม่ได้
หนุ่มานไปกินน้ำในสระนั้น แต่หนุ่มานไม่เชื่อ ปลิงจึงเกะหนุ่มาน หนุ่มานโวยวายให้พระนารท
ช่วย แล้วขอขมาพระฤาษี จากนั้นเหงาต่อไปถึง เช้านิดคลาคลา

ถวายแหวน

หนุ่มานเหงาไปยังปราสาทหศกัณฐ์ แต่หลีกไม่พย จึงกองกลับไปตามพระนารทดูซึ่ง
พระนารบทกว่า สีกาอยู่ในสวนของหศกัณฐ์ หนุ่มานเหงาคลับไปเห็นหศกัณฐ์กำลัง เกี้ยวสีกา
เคนางไม่ยินดีถวาย ครั้นหศกัณฐ์กลับไป สีกาเตรียมผูกคอตาย หนุ่มานจึงเข้าไปช่วยให้ทัน แล้ว
หูลข่าวเรื่องพระรามพร้อมหงดวายแหวนกับลไบและอ้างถึงตอนที่สีกาสบตาภกบพระราม สีกาจึง
ฝากหนุ่มานไปบอกให้พระรามมารับตนทึ่ลงกาก

เบลดงกາ

หนุ่มานคิดจะซองฤทธิ์ยกย์ จึงเทียวหักตนไม้ทำลายสวน เกิดปะทะกับทหารหศกัณฐ์
และสหสกุนาร ครั้นหศกัณฐ์ทราบเรื่องก็ให้อินทรชิตไปจัดการ อินทรชิตແยลงศรนากบากไป
มัดหนุ่มานไว้ หนุ่มานยอมให้อินทรชิตจับไป แม่หารหศกัณฐ์จะพยายามช่วยหนุ่มานค่ายวิธีใด ๆ
หนุ่มานก็ไม่ทาย หนุ่มานจึงคิดทำลายเมืองลงกากโดยนอกให้ทหาร เอาฟ้าลำลือชูบนนำมันมาพันตัว
เอาฟางมัดอีกที และวูกไฟเบากันจึงจะตาย ครั้นหนุ่มานถูกเผาไฟ ก็กระโ郭โคลกเต้นไปทั่ว
ปราสาท ทั่วเมืองลงกาก แล้วเหงาไปให้พระนารทดูซึ่งไฟใน พระนารทแนะนำให้ใช้น้ำลายดับ
ไฟ ท่อจากนั้นหนุ่มานก็กลับไปหาองคหบดีพูดแล้วจึงกลับไปเฝ้าพระราม

พิเกอกถูกขับ

คืนหนึ่งหศกัณฐ์บันร้าย พิเกอกจึงท่านายว่า ถ้าหศกัณฐ์ทำส่งความกับพระรามจะสูญเสีย

วงศ์ษายาทหั้นนนอ วิชีระ เคาะ เกราะห์กือ กองส์ลีคากิน ทศกัณฐ์โกรธมาก จึงไล่พิเกอกออกจากกองกา แล้วส่งให้ครรชากา ชาญาพิเกอก ไปเป็นข้ารับใช้ลีคາ ส่วนพิเกอกเมื่อถูกจับไล่ก็ไปเข้าฝ่ายพระราม ทศกัณฐ์ส่งสุกระสาร ไปสืบข่าว

ฝ่ายพระรามเริ่มเกลื่อนหัวไปยังมหาสมุทร ทศกัณฐ์โดยินเลียงอึกทึกรึงส่งสุกระสาร ไปสืบเหตุการณ์ สุกระสารแปลงตัว เป็นเหยี่ยว ถูกเหล่าวานรหาร้าย จึงแปลง เป็นลิงป่าป่าป้อม เข้าไปอยู่ในกองหัวพิง แต่พิเกอทราบว่ามีลิงป่าป้อมอยู่ในกองหัวพิ พระรามจึงให้หมูนาไปจัดการ หมูนาเนรมิตกายให้ใหญ่ บดมังกองหัวพสุกระสาร เห็นก็ตกใจถัว หมูนาจับได้ เพราะสุกระสาร ไม่มีเงา ชามพูพานเสนอให้สักหน้าและประจันเป็นการลงโทษ สุกระสารได้รับความอับอายมาก กลับไปเดาให้ทศกัณฐ์ฟัง

ทศกัณฐ์ป้อมเป็นโยคี

ทศกัณฐ์กิจจะช้ำพิเกอก จึงป้อมเป็นโยคีเข้าไปหาพระราม พยายามเกดิยป้อมให้ กลับไป แต่ครั้นเห็นว่าพิเกอทราบว่าตนเป็นโยคีป้อม จึงรีบลาดับไป

นางล้อบ

ทศกัณฐ์กลับไปลงภาควัยความแก่นใจ กิจจะตั้กศึกพระราม จึงให้เบญจกากยป่อง เป็นลีคากาลายล้อบนำ ไปหน้าหัวพะพระราม

ครั้นพระรามลงสรง เห็นลีคากป้อมล้อบนำมานา เช้าใจว่าเป็นลีคากจึงคร่าครวญสลบไป หมูนาแนะนำให้เออศพนางสาวบังนองไฟ เบญจกากยหนร้อนไม่ได้จึงแหะหนีไป หมูนาตามไป จับมาได้ พระรามชักถาม เอาความจริงกับนาง แล้วก็ปล่อยนางไป หมูนาพาเบญจกากยไปส่ง และ ให้นางเป็นเมีย

หมูนาหะ เจาะกันนิดพัท

ชามพูราษเสนอให้จ้องถนนข้ามไปลงกา พระรามให้สุครีพรับผิดชอบ สุครีฟให้นิดพัท คุณวานร เมืองชุมพู และให้หมูนาคุณวานร เมืองชีคชิน ชุมะที่ดมสุมุห หมูนาโกรชที่นิดพัท เอา

ເທົ່ານັກອິນທີຄົນທຶນໄປ ຈຶ່ງເດີກາປະລອງຝີມືອກນັ້ນ ພຣະນາຈິງແຍກໃຫ້ນິລພັກລັບໄປ
ກຮອງຂີຂີນ ແລ້ວສິ່ງໃຫ້ໜຸນານຳດັນໃຫ້ເສີ່ງຈາຍໃນ 7 ວັນ

ໜຸນານຳບັນນາງສູພຣະນຳຈົນ

ກຽນທົກລົງ ເທົ່ານັກອິນທີຄົນຈອງຄົນຂໍ້າມລົງກາ ກົບອິຫ້ສູພຣະນຳຈົນຢູ່ເປັນຄູກພາບວິວາ
ໄປການກອນທີນອອກຈາກທາງຄົນ ສຸກົງພເທົ່າວ່າດັນຍຸບລົງໄປ ຈຶ່ງໃຫ້ໜຸນານຳດັບໄປຄູ ສູພຣະນຳຈົນ
ທິກໃຈລົງໜຸນານຳ ຈຶ່ງຮັບປາກວ່າຈະຂັກອິນທີນິລພັກລັບນາຄືນ

ກອນມາສູພຣະນຳຈົນຕັ້ງກරຽກນຳໜຸນານຳ ແຕ່ເගັງວ່າທົກລົງຈະທຽບຈິງໄປສ່າງອົມຈົນ
ໄວ້ທີ່ຫັກທ່າຍ ກອນມາໄນຍາພເຈົ້າກາດຮັບໄປເລີຍເປັນບຸກຮຸບຜູ້ຮຣານ

ການຸ່າຮັນເນັນມີປ່າດ້ອພຣະນານ

ພຣະນາມຍັກພຸດຂໍ້າມສຸມ່າທ່ານາດີ່ງລົງກາ ແລ້ວສິ່ງໃຫ້ປະຄນຫຼາຍໃປຫາຮັບຍຸນນີ້ເໜັນ
ສໍາຫັບທີ່ຫັກພຸດປະຄນຫຼາຍເປັນປ່າທີ່ຍັກຍ່າງໝາງໝາງ ແນັນກົດລ້ອພຣະນານເໜັນແກກາຕັ້ງທີ່ພົຈົງກົດນາ
ບອກພຣະນານ ແຕ່ພິເກູ້ລວ່າເປັນກົດຕຽງຂອງທົກລົງ ພຣະນາຈິງໃຫ້ໜຸນານຳໄປກວຈປ່າ ໜຸນານຳ
ແທຣກແນ່ດິນລົງໄປ ເທົ່ານຸ່າຮູ້ແນ່ດິນໄວ້ ໜຸນານຳປາຍຍັກຍ່າງໝາງໝາງໄດ້ ຝ່າຍພິເກູ້ລູ
ພຣະນານໃຫ້ທີ່ເຂົານົກທ ເພຣະ ເປັນຫຼັກຄົມສົມບູວລ ແຕ່ທີ່ເຂົານົກຄົມຍັກຍ່າງໝາງໝາງ ເປົ້ອຍ
ໜຸນານຳກັບກົດກາປ່ານຖຸນາສູງ

ອົງຄອດສ່າງ

ພຣະນານສິ່ງອົງຄອດໄປເຈົ້າເພື່ອຂອລືການີ້ກ້າຍລັນຄິວີ້ ເນື່ອອົງຄອດໄປຄົງລົງກາ ທົກລົງ
ໄມ້ຍົນໃຫ້ເຂົາເນື່ອກົດນົກໃຫ້ມາໄທັກອາຫານໄປໄປໃຫ້ອົງຄອດ ອົງຄອດໄນ້ຍົນກົນ ພັນປະຕູເມືອງເຂົາ
ໄປຄົງທອງພະໂຮງຂອງທົກລົງ ຂັນກາທັງໝົ່ນເປັນແທນໃຫ້ສູງເທົ່າທົກລົງ ແລ້ວຈຶ່ງແຈ້ງວ່າຕົນເປັນຫຼຸມາ
ຈາກພຣະນານ ພຣະນານໃໝ່ຂອລືການີ້ ມີນະນັ້ນຈະຍັກທັພນາຊີ້ງຕ້ວນນາງ ອົງຄອດກົດຍົກຕ່ອງຄວາມກັນ
ທົກລົງຮູ້ອູ້ພົກໃຫ້ຢູ່ຈຸນທົກລົງນັ້ນ ເກີດໄທສິ່ງໃຫ້ທ່າງໝາອົງຄອດ ອົງຄອດຈັດການຂ່າທ່າງທົກລົງແລ້ວ
ເທົ່ານັກລັບໄປຫາພຣະນານ

สุครีพหักด้วย

ทศกัณฐ์ยังคงแก้วขึ้นบังคับจ้องอ้าทิพย์ทำให้ห้องฟ้ามีค้มิค และคิกจะฉบับโอกาสลอบทำร้ายศศิ แต่พิเกาก្នอกของทศกัณฐ์ สุครีพจึงอาสาพรารามไปทำลายนักราแก้ว แล้วเห่าไปลังกา ประมาณยกหันขวาไม่กล้าสูชิง ๆ หน้า ทศกัณฐ์โกรธมาก แต่ไม่สามารถทำอันตรายสุครีพได้ สุครีพໄก็โกรกสหอนที่ทศกัณฐ์อยู่บุ่มครองมณฑลและนางสนม ขึ้นไปหักด้วยแก้วแล้วขโมยมงกุฎของทศกัณฐ์ไปถ่ายพระราช

พระรามถูกดักไปบาดาล

ทศกัณฐ์ใช้หนันวิภาญาณรากไปตามไม้ราพเจ้ากรุงนาคากลามช่วยศึก คืนนั้นพระรามผันร้ายพิเกกห่านนายาว ในราพจะนาสกหัพแล้วลักษณะพระรามไป หนุนานจึงอาสาเนรมิทตัวให้โถเท่าจักรล้อมพระราม พระลักษณ์ สุครีพและทหารไว้ในปาก กั้นเนื้อไม้ราพมาถึงจังหวงไม่เห็นหัพพระราม ในราพเปล่งเป็นลิงน้อยเข้าไปหาลิงยามแล้วลวงความลับมาได้ร้าลิงยามต้องคอบยังกับจนถึงเจกหุ่นพระรามจึงจะพนเคราะห์ ในราพจึงเหาะไปเอาพลอยปัมรามาแกร่งในห้องฟ้า พลวนหัพหงษ์เห็นแสงสว่าง นิกว่าเข้าแล้วจึงไม่ได้รังสรรค์ว่าในราพร้ายมนต์สะกดให้หลบแล้วเข้าไปลักพระรามลงไปไว้ในกรง เหล็กทึบacula

ครันสูงเข้า ทุกคนตกใจที่พระรามหายไป พิเกกบอกให้หนุนานลงไปบาดาลโดยลงไปตามรากน้ำ หนุนานลงไปมาคลานฝันค่านช้าง ค่านยักษ์ ค่านยุทธ์ แล้วจึงถึงปราสาทไม้ราพหนุนานสู้กับมังกรน้ำ ในที่สุดจึงรู้ว่าเป็นพ่อถูกกัน ท่อนหนุนานໄคพบนางพิรากรนกำลังออกมานักน้ำ จันนาไปคุ้มเพื่อช่วยพระราม หนุนานจึงปลอมเป็นใบม้าศักดิ์ใบทางเข้าไป หนุนานทำลายกรงเหล็กแล้วอุ่มพระรามกลับไป ชากลับออกมานับในราพ ไม้ราพออกอุบายนี้เรอตนคาดมานัดกันที่กนละสามที่ ไม้ราพที่หนุนานจันนมลงไปในแม่น้ำ แต่หนุนานร้ายเวทป้องกันไว้จึงไม่ได้รับบาดเจ็บ ครันถึงกราวหนุนาน ขณะในราพก็ขาดกระ เกินแกกไม่หาย หนุนานทราบจากนางพิรากรนว่าไม้ราพออกคงใจเป็นแมลงภู่เก็บไว้ที่เขาทราย จึงเอื้อมมือไปหยิบแมลงภู่ขึ้น ไม้ราพจึงหาย

กุฎีกรรมตามปัญหาและสุคธีพดอนตนรัง

ທະກັດເຊົ່າເວັ້ນປະເທິມສຶກ ໂດຍສ່າງຖຸມກາຮຽນຂອງຮມ ຖຸມກາຮຽນບອກວ່າພະຣາມຕອບໄຂ
ວ່າ ຜ້າງກົງ ຊື່ໂນຄ ແຜູງໂທ ຜ້າຍທຽບ ມາຍດີໃກ ຈຶ່ງຈະຍອມຍົກທັກລັບ ພະຣາມລັງອົງຄທ
ໄປລວງກໍາຕອບ ບຸມກາຮຽນເນັດຢົມສຳເນົາແລ້ວຫ້າໃຫ້ພະຣາມຍົກທັກອົກມາຮຽນ

กุมภารณคิดจะกัดกำลังสุครีพ จึงหาให้สุครีพไปถอนตันรังที่หวีปุกุร สุครีพหลงกลับไปถอนตันรังมาเป็นการอวศักดิ์ กุมภารณเห็นว่าสุครีพกำลังอ่อนลงไปมากแล้วจึงเชี้ยากไล่ สุครีพเลียที่ถูกกุมภารณหนีบักแร้ไป หมานคงไปช่วยชิงตัวสุครีพกลับคืน

ไม้ขังคอก

กุมภารัณดัง โกรกพิชีลับหอกไมกษักกษี พิเกกແນໄຫ້ໝານກົບອງຄຕໄປທໍາຍພິເສດໄຍ
ກາຮແປງເປັນກາງົກສັນຂໍ ເນຳລອຍໄປຄາມໜໍ້ ກຸມກົມກົມທັນກົລືນເໜັນນ່າໄມ່ໄກ້ຈຶກຈຸກຈາກໂຮງພິເສດ

กุณภาระยกทัพออกมานือก พระรามให้พระลักษณ์เป็นแม่ทัพออกไป พระลักษณ์เลี้ยงที
ถูกหอกไม้ขังศักดิ์เสียบออก พิเกากบอกว่าต้องหายแก้ให้ทันก่อนพระอาทิตย์ตก พระรามจึงสั่ง
ให้หนุนาณไปหยุดรถพระอาทิตย์ พระอาทิตย์บอกราหูคุณโจรไม่ได้แทะคอมเข้าไปແpongในกลีบ
เมฆ หนุนาณเหะะไปเก็บสังกะสีครึ่งชราที่เขาสรรพยายาม กรณีเรียกชื่อยา หนุนาณจับไม่ได้ร้า
ทันใด เป็นผู้ช่านรับจึงเอาหางพันเข้าสรรพยายามทีละชัน แล้วเรียกชื่อยา ในที่สุดก็เก็บยาได้ครบ
หนุนาณเหะะไปปอยชัยฯ ขอปัญญาหนานที่จากพระพรหมพระลักษณ์ แล้วรีบเอาตัวยาไปให้พิเกาก
พิเกากสมายหาที่แยก หอกไม้ขังศักดิ์กินหูกดจากองค์พระลักษณ์

กุฎีกรรม ฉบับนี้

กุมภารัณหัตติหนานว่าเพื่อไม่ให้ฝ่ายพระรามมีนาใช้ พิเกากແນະໃຫ້หนุมานໄປລົງຄວາມລົບ ຈາກບຽດການາງກຳນັດລວງກຸມກາຮຣານໄປທໍາພື້ນອູ້ທີ່ໄກ ເນື້ອທຸນາພທຣານວ່ານິນາງກຳນັດ 5 ຄນ ຄອຍສົ່ງຄອກໄນ້ໃຫ້ກຸມກາຮຣານ ກເຂອນມ່ານາງ ເລີຍຄທນິ່ງ ແລ້ວປ່ອມຕົວເປັນນາງຝູນທາມນາງອີກ 4 ຄນໄປຢັ້ງທີ່ກຸມກາຮຣານທໍາພື້ນ ທຸນາລົງໄປໃຫ້ນໍາ ກຸມກາຮຣານລວງທຸນານຈຶງຮົບເຫດກັບລົງກາວັນຮູ້ຂຶ້ນກຸມກາຮຣານຍັກທັນມາອີກໃນທີ່ສູ່ຄົກຕ້ອງຕະຫຼາມນາສຕ່ອງພຣະຣາມ ດິຈິກແກ້ຄວາມຕາຍ

อินทรชิทแผลงศรนากบาก

อินทรชิทอกรับแต่ก็องศรพลายราตรของพระลักษณ์เจิงไปตั้งพิธีชุมศรนากบาก ระหว่างนั้นหอกันธุส์ส่งมังกรกษัตริย์กระยาหารออกไปขัดตาทัพ แต่ถ้ายังด้วยศรพระราม

พิเกกແນະให้ร้านพูราษ ไปทำลายโรงพิธีชุมนากบาก ชานพูราษแผลง เป็นหมีเข้ากัดโรงพิธี อินทรชิทโน้ใจงอกไปยังสนามรบ แต่กูกရพระลักษณ์ จึงลึ้งให้ไว้ญูมุขออกไปรันหน้า วิญูมุขรายมนต์กำลังตัวแล้วฆ่าเพื่อนราษฎรเป็นอันมาก พิเกกແນະให้พระลักษณ์แผลงศร เป็นทาง่าย จึงจับตัววิญูมุขได้ แต่ในที่สุดก็ปล่อยไป อินทรชิทบอกให้ไว้ญูมุขปดอนเป็นคน ส่วนอินทรชิทกำบังตัวแหะในอาณาจักรแผลงศรนากบากคงนามัก รวมและพลาวนร พิเกกແນະนำให้พระรามแผลงศรพลายราตร เรียกพญาครุฑามาช่วย ครุฑทรงเข้าจิกนาก นาคกล้าครุฑ จึงแทรกแฝ่นกินหนีไปหมด

อินทรชิท แผลงศรพระหมายสก

อินทรชิทไปตั้งโรงพิธีชุมศรพระหมายสก สำนักไม่ให้กรนนำข่าวร้ายไปบอก แต่เมื่อหนูนาข่ายกษัตริย์ได้ หอกันธุส์กรรชนล้มหอินทรชิทสั่ง พิธีชุมศรจึงไม่สำเร็จ อินทรชิทโน้ใจรื้นออกไปกลางสนามรบ

อินทรชิทแผลง เป็นพระอินทร์ ยักษ์กาฐาราษแผลง เป็นซ้าง เอราวัณ ให้พลยักษ์หงหลาย แผลง เป็นหมู่เทวคาและคนธรรพ์บันยะบาร์ฟ้อนในอาณาจักรพระลักษณ์ เน้นกอกทะลึง อินทรชิท จึงได้โอกาสแผลงศรพระหมายสก รู้กพระลักษณ์ ครรภูมานแหะชั้นไปหักคอซ้าง เอราวัณ ก ฤกฟากด้วยศรพระหมายสก รัตนลับไป พระรามออกมากลางสนามรบ นิ่กว่าพระลักษณ์หายใจ สลับไป หอกันธุส์ทราบข่าวก็พาลีกขั้นบุษบกแกร้มมาให้เห็นว่าพระรามตาย ลีกไส้กเสร้าคร้าครวญ แต่กรีชาดาชายาพิเกกเดือนสกไว

ฝ่ายพิเกกช่วยเป่านกให้หนูนาฟัน แล้วให้หนูนาไปเอยาที่บุพวิเหหุวีป หนูนาแหะไปช่อนเขาอาภูมายังลูก แล้วนำไปตั้งทาง เห้อลุน พอดมพัก พระลักษณ์และพลาวนร ไก่ลื้นยกฟัน

ອິນທຣີຄັກພື້ນຖານ

ອິນທຣີຄັກໃຫ້ທະກັນຮູ້ສົງຍັດເຊື່ອສຸຂາຈາກປລອມເປັນສຶກນິ້ງທ້າຍຮດອິນທຣີຄັກໄປ ອິນທຣີຄັກ
ທ້າຍໃຫ້ພະລັກມົມໝາຮັບຕົວສຶກ ແລ້ວກັດຫວັນສຶກສົ່ງໃຫ້ ພະລັກມົມໝາທີ່ຈາກສົມໄປ ອິນທຣີຄັກ
ດີໂອກາສທ່າງໜ້າຢ່າງພ່າຍພະຮາມຂ່າຍແກ້ໄໝຮູ້ພະລັກມົມໝາທີ່ໄປຄົງໂຮງພື້ນຖານ
ຄຽນພະລັກມົມໝາທີ່ພື້ນຖານໄປເຫັນມີກຳມົມອິນທຣີຄັກໃນທີ່ສຸດທອງສະຫຼຸບສະຫຼັບສະຫຼຸບ
ດີ່ງແກ່ຄວາມຄາຍ

ທະກັນຮູ້ແລະລົນຮດອອກນ

ທະກັນຮູ້ເສີບໃຈນາກທ່ານິນທຣີຄາຍ ຈິງອອກຮນພວ່ນຕ້າຍລົມຮດ (ລູກຂອງທະກັນຮູ້
10 ອົງຄ) ສີບຮດຖາຍ ສ່ວນທະກັນຮູ້ຫຼອງສະຫຼຸບສະຫຼັບສະຫຼຸບພະຮາມ ແກ້ໄຂໜົມນົມປັກເປົ້າແກ້ໄຂ
ໃນທີ່ສຸດທອງດອຍທັກລົບລົງກາ

ສຶກສົ້ສເກະະແລະນູດພັນ

ສຶກສົ້ສເກະະແລະນູດພັນແໜ່ງ ເມືອງປາກຄອນສາຂ່າຍທະກັນຮູ້ນ ນູດພັນພຸ່ງໂທກໄປຢູ່ກ
ພະລັກມົມໝາ ແກ້ໄຂໜົມນົມປັກເປົ້າແກ້ໄຂ ແລ້ວແນນິກຕົນສູງໃໝ່ເຫັນຮດທຽບຂອງນູດພັນ ໃຫ້ພະລັກມົມໝາ
ນິ້ງນັນນໍາອອກໄປແພລັງສະຫຼຸບນູດພັນທາຍ ສຶກສົ້ສເກະະທຽບຂ່າວນອົງກາຍຈຶ່ງທັກພອກໄປ ນູມນັນ
ແຕ່ງອຸບາຍລວງສຶກສົ້ສເກະະຈົນສາມາດກຳມາຍອາວຸຫຼາຍຂອງສຶກສົ້ສເກະະ ແນນິກທຽບໃຫ້ໃໝ່ຢ່າວັດຕັ້ງ
ສຶກສົ້ສເກະະ ແລ້ວກັດຫວັນສຶກສົ້ສເກະະ

ສຶກແສງອາທິກຍ

ແສງອາທິກຍນີ້ແວ່ນແກ້ວິເໜຍ ສ່ອງໄປທູ້ໄກຜູ້ນັນກໍຕາຍ ພິເກາແນະໃຫ້ອົກແປລັງກາຍ
ເປັນພື້ເສີຍແສງອາທິກຍນີ້ໄປຂອແວ່ນແກ້ວຈາກພະຮາມ ແສງອາທິກຍອອກຮນແລ້ວເສີຍທີ່ ຈິງໃຫ້ພື້
ເສີຍໄປຂອແວ່ນແກ້ວຈາກພະຮາມ ຄຽນທຽບວ່າພິເການອົກຄວາມລົມແກ່ທ່າງຝ່າຍພະຮາມກ່າວ່າໃຈ
ນາກ ໃນທີ່ສຸດທອງສະຫຼຸບສະຫຼັບສະຫຼຸບພະຮາມດີ່ງແກ່ຄວາມຄາຍ

ສຶກສົ້ສຸງແລະຕີເມນ

ສັກຄູນເຈົ້າເມືອງຈັກວາດ ກັນຕີເມນຂລາຍທະກັນຮູ້ອອກນ ເມືອສັກຄູນຖາຍ ຕີເມນ
ລົງໄປປາກລົງຂອ້າພະຍາກາລນາກຂ່າຍ ພະຍາກາລນາກແນະໃໝ່ສົນຕົວໃນເນັກທຽບ ນູມນານການ

ลงไว้ในบากาด ชี้ເອການຈົງຈາກພະຍາການາກ ທຸນານແນຣິກມື້ອໃຫ້ໃຫຍ່ກົບເນັດ
ທຣາຍໃພທາສຸຫຼະ ກວ່າເນັດກົບຈາດເນັດທຣາຍ ໃນທີສຸດຄູກທຸນານຂໍາຕາຍ

ທັກົມຮູ້ຖົ້ງພິທີໃນຄູໂນົມກໍ

ທັກົມຮູ້ລັງໄປທ່າພິທີໃນຄູໂນົມກໍ ເພື່ອຫຼຸມຄົນໃຫ້ເປັນກາຍລິທີ່ ທຸນານໄປຂອນໜ້າຄາງເຫົາ
ເບຸງກາຍນາຮັດຕຽງກີລາທີ່ປົກປາກດ້າ ຈຶ່ງສາມາດເຂົ້າໄປໃນດ້າໄດ້ ທຸນານເຫະໄປຄຸ້ມມາໂທນາ
ຢັງດ້າແລ້ວ ເຢັ້ນຍອກນາງ ທັກົມຮູ້ລື້ມກາເຫັນດັນນັ້ນກໍ່ທັນໄນໄດ້ ຈຶ່ງເປັນອັນເລີຍພິທີ່

ຕຶກສົຫຫາສູງກັບວິຊູ່ຈຳນັກ

ທຸນານຂໍາລືທຳສູງຮາຈານແໜ່ງເນື່ອງອັດຄອງໄດ້ ວິຊູ່ຈຳນັກຈຶ່ງຮ່າຍເວທກນັ້ນຕົວເຂົ້າ
ລອບພ່າພວນຮາຍເປັນອັນມາກ ແຕ່ພະຣານແແດງສົກພຣມາສຄຣໄປດູກນໍາທຽງຂອງວິຊູ່ຈຳນັກ
ວິຊູ່ຈຳນັກຈຶ່ງຈົງຈົນນິກຫຼຸ່ມພຍນົກຮູ້ປົກຕົວ ເອງ ໄວ້າຄ່ອສູ້ຂາສິກ ສ່ວນກົວເອງໜີໄປດຶງດ້ານາງວານຮົນ
ນາງວານຮົນແນະໄຫ້ແປ່ງ ເປັນໄຣເຂົ້າໄປຂ່ອນໃນພອງສຸຫຼະ ທຸນານຄາມໄປພັນນາງວານຮົນແລະ
ໄຄ້ນາງເປັນເນື່ອ ນາງຈຶ່ງບອກທີ່ຂ່ອນວິຊູ່ຈຳນັກໃຫ້ ທຸນານຄາມໄປໜ້າວິຊູ່ຈຳນັກໄດ້

ທ່ານາດີວາຮ່າວ່າຄານ

ທັກົມຮູ້ໄປເຫັນທ່ານາດີວາຮ່າວ່າມາລົງມາລົງກາໂຄມືຈຸດປະສົງກຈະໄຫ້ທ່ານາດີວາຮ່າວ່າຈາ
ລິທີ່ແໜ່ງພະຣານພະລັກເມນີ່ ກຽນທ່ານາດີວາຮ່າວ່າພັກຄວາມຝ່າຍທັກົມຮູ້ແລ້ວ ດີ່ໄພຣະວິໝາຍຸກຮ່ານ
ໄປເຫັນພະຣານແລະສືການໃຫ້ການ ໃນທີສຸດທ່ານາດີວາຮ່າວ່າກົດລືນໃຫ້ທັກົມຮູ້ກົດສືກາໃຫ້ພະຣານ
ແກ່ທັກົມຮູ້ໄມ່ຍອມ ທ່ານາດີວາຮ່າວ່າຈຶ່ງແໜ່ງໃຫ້ທັກົມຮູ້ກາຍຄ້ວຍສົກພຣະຮ່ານ

ທັກົມຮູ້ບູນທອກນິລັດພັກ ແລະຜູກຜນນົມໂທ

ທັກົມຮູ້ຖົ້ງພິທີ່ບູນທອກນິລັດພັກ ພຣະອີຫວາ ໃຫ້ເຫັນກາພາລີໄປທ່ານາພິທີ່ ທັກົມຮູ້ອັກ
ຮັບແລ້ວພູ່ທອກນິລັດພັກພະລັກເມນີ່ ທຸນານຄ້ອງໄປເກີນຍາສັງກົດຕີ່ຈົວໜີ້ສື່ສົງສົ່ງ
ໄປຂອມູດໂຄຄູກຮ່າວ່າ ທີ່ເຂົາອິນທກາລ ແລະໄປຂອດຄົບານຕາງພະຍານາກຮ່າວ່າທີ່ນັກາລ ສ່ວນລູກທີ່ນ
ນັ້ນທັກົມຮູ້ນຳໄປທ່າເປັນໜົນອັນທຸນ ທຸນານຈຶ່ງເຫະໄປລົງກາ ຮ່າຍນັກສະກອດໃຫ້ທຸກຄົນໜັນ ເຂົ້າ
ໄປຜູກຜນທັກົມຮູ້ຕົກກັນນົມໂທ ແລ້ວຈຶ່ງກິ່ງຄູກທີ່ຈາກເກີບຮັກຮູ້ ແລ້ວນຳກັວຍາທັງໜັກໄປໃຫ້ພິເກີກ

ประกอบพิธีรักษาพระลักษณะ

ศึกหพนาสูร

ทศกัณฐ์ไปเชิญหพนาสูร พิชัยร่วมบิความเป็นแม่ทัพ หพนาสูร เนรมิทภายในใหญ่โต แล้วแหกหัวลงไปในแผ่นดิน แลบลิ้นบังกรงอาทิตย์ สองมือโอบควาตตอนพลวานร เช้าปาก แล้วกลืนกิน ในที่สุดสุกคริพห้องไปตัดกรหพนาสูร แล้วพระรามแผลงศรพรหมาสตร์มาหพนาสูร

เมโนทัพพิธีชุมน้ำทิพย

เมโนทัพพิธีหันน้ำทิพย์ไว้ประพรหมราตราพลยักษ์ท้ายไปให้ฟื้น แต่หมนานปลอมเป็น ทศกัณฐ์เข้าหานางเมโนทิ จึงสามารถทำลายพิธีได้

หมนานลวง เอกกล่องกรุงใจทศกัณฐ์

แม่พระรามจะแผลงศรตัดกรหพนาสูร แต่หศกัณฐ์ไม่ถูก พิเกอจึงหูล พระรามให้ส่งหมนานไปลวง เอกกล่องกรุงใจทศกัณฐ์จากพระโโคมุตรฤาษี หมนานกับองคตไป หาพระโโคมุตรให้วยพาไปถวายตัวแก่หศกัณฐ์ ขณะที่พระโโคมุตรพาหมนานกับองคตไปลังกา หมนานห่วงว่า อาจมีผู้ใดไม่ยกกรุงใจทศกัณฐ์ พระโโคมุตรจึงกลับไปเอกกล่องกรุงใจไปถวาย ครั้นถึงลงกรุงหมนานแนะนำให้ฝ่าหนล่องกรุงใจไว้ท่องคต เพราจะถ้านำเข้าไปในเมือง กรุงใจจะกลับไปถูร่างของหศกัณฐ์ พระโโคมุตรก็เห็นจริงตาม

หศกัณฐ์ลับ

หมนานถวายตัวแก่หศกัณฐ์ วันรุ่งขึ้นจึง เป็นแม่ทัพไปรบกับพลวานรให้หศกัณฐ์ถ่าย ใจ วันก่อมาหศกัณฐ์อกรนควาย หมนานจึงลวงว่าจะ เช้าไปอาพระรามพระลักษณะมาให้ แต่หมนานกลับออกมาพร้อมกับกล่องกรุงใจทศกัณฐ์

หศกัณฐ์ลามเมโนทิและนางสุนมาแล้วกหพอกมา เนรมิทคนให้มีรูปงานจนพระรามตะลึง ในกลาแผลงศร หมนานท่อง เตือนสติพระราม พระรามจึงแผลงศรพรหมาสตร์ไป หศกัณฐ์ออก ปากฝาดเมืองและนเหล็กบพิเกอแล้วก็ล้มลง หมนานชี้กรุงใจทศกัณฐ์ หศกัณฐ์ถึงแก่ความ ตาย

เหตุการณ์ทั้งแท้เข้าลงกากกันกลับอิหราย

เหตุการณ์ในช่วงนี้มีเรื่องสืกคุยไฟพิสูจน์ความบริสุทธิ์ พระรามอภิเมกพิเกครองลงกา ท้าอัศวราห (เพื่อนศักดิ์) และบรรลัยภดิป (ลูกศักดิ์รักบันงอัศวี) ยกมาเข้าแก่แคนพระรามแทอกฆ่าตาย และพระรามแพลงศรหาซัยภูมิให้หมาานสร้างเมือง

กีฬาจังหวัด

ลักษณะการรับระหว่างหัวใจบรรยายคิ้วแห่งเมืองมีวัน กับพระพราหมลักษณะแห่งอิษามยา คำเนินความซึ้งกับศักดิ์สิทธิ์ของชาตินั้น

เหตุเกิดเนื่องจากไฟน่าสูรีย์วงศ์ ทราบว่าท้าวศักดิร่วงวงศ์ (พิเก็ง) ในปีปิกาของตน ซ้ายมือเป็นผู้ที่มีส่วนในการของตน (ศักดิ์สูร์) ถึงแก่ความตาย จึงไปขอร้องให้หัวจักรวรรดิแห่งเมืองมลิวนยกพิพมาช่วย หัวจักรวรรดิจันท้าวศักดิร่วงวงศ์ของชาตยุ่ว ฝ่ายอสุรผู้คุกหนามกับเบญ្យกาญจน์หัวจักรวรรดิสับประมาทว่า เป็นถูกใจไฟร จึงโกรธแค้น ออกคำคấmห้ามบ้านแล้ว เช้าไปขอความช่วยเหลือจากพระราม พระรามให้พระพรต พระลักษณ์ ถุมกองทัพไปช่วยรบทางลงกาน ฝ่ายท้าวชนพุพานทราบข่าวกันให้ผลักดันพลนาซวยพระพรต พระลักษณ์

จองถนน : นิลพัทเนร มีตากาย ใหญ่โถ เป็นถนนให้พระพรพะลังคุณและไพรพลชาม
ไป อสูรผักสามการถับหัวศพิน (ใบนาสุริยงศ์) ให้ พระพรปลดอยหัวศพกิริวงศ์ออก
จาก เกรื่องของเจ้า และให้นำหัวศพินไปประหาร

นิลนัทธ์อสรา : พระพรกในนิลพัทธ์ถือสาส์นไปแจ้งให้หัวจักรราชคิมบกทัวใน
ฐานะที่เคยคบคิดกับหัวหนี้พินมาก่อน หัวจักรราชคิมบกกลับมายังในฝ่ายพระพรกเกรียง
กองทัพไว้รับมือ

สุริยาพุ่งหอกเมฆพ็ท : ท้าวจักรวรรดิให้เอยรสองค์ใหญ่ออกรอบ นาบนาหงส์
สุริยาพเที่ยบได้กับภูมิการณ์ สุริยาพุ่งหอกเมฆพ็ทถ่ององค์พระลักษ్మక ถ่องในนีดพ็ทไปเป็น
วานจันทน์แกง มูลไกอุสกราช ศิลากดในสوارคันธพรหม และคูกศิลากดในเมืองบาดาลมาแก'

และท่อนมาสูรยานพกกายด้วยศรพรหมาสตรของพระพรต

บรรลัยจักรແลงศรเหราຫາ : บรรลัยจักร ไอรสหัวหัวจักรรคหัวพิชชุบศร แท้
องค์และอสูรผักไปทำลายพิชชี บรรลัยจักรແลงศร เป็น Hera กรรคพระสัคคุปไปไว้ในกลีบ
เนช สุครีพคามไปเอาพระสัคคุกกลับคืน บรรลัยจักรอกรบอีกครั้ง แต่กำมังกาญไม่มีสู้ได
เห็น พระพรตແลงศรพรหมาสตรไปตัดเสียบรรลัยจักร

นอกจากนั้น หัวจักรรคสิ่งนั้นยังพกกร๊อรสอกร่องค์หนึ่งไปรบ แทกตองศรพระพรต
หัวจักรรคขอให้หัวไวยกาลดูเป็นเพื่อนมาช่วย หัวไวยกาลดทำพิชชุบกระบวนการ แทก
ถูกนิลพัทและอสูรผักทำลายพิชชี ภายในหลังหัวจักรรคืออกรบเอง ແลงศร เป็นนาค พระพรต
ແลงศร เป็นคุณปrama ในที่สุดก็ตองศรพรหมาสตรของพระพรต

ลีกวาก្យป

กล่าวถึงนางอุฐ ผู้ร่วมวงศ์ศักดิ์จะให้ลีก้าห้องพระจากพระราม จึงปลอม
เป็นนางกำนัลขอให้ลีกวาก្យปทศกันธ์ ครรนลีกวาก្យปทศกันธ์ นางกำนัลต่างแย่งกันถูก ขณะ
นั้นพระรามเสก็จจากป่ามาสู่ นางอุฐด้วยเข้าสิงในรูป ลีก้าพยายามลบฐานปัวคเท่าไก
ก์ไม่ออก ครรนพระรามเข้ามา ลีก้าเอกราคาน្យปชื่อนไว้ให้แทนบรรทม พระรามร้อนรุ่ม
ไปหมด ครรนพบฐานปทศกันธ์ กำลงสัญญาลีก้าไม่ชื่อสักย สำหรับลักษณะนั้นนางไปฆ่า แต่
พระลักษณะเปลี่ยนไป แล้ว เอาหัวใจรวมมาถวายพระรามแทน

พระมงคลภรรยา

ลีก้าไปอาศัยอยู่กับเมืองฉะเชิงเทรา นางประสูติพระมงคลภรรยา วันหนึ่งลีก้าออกไปในป่า นาง
วนหักว่า ทำไม่ทึ่งถูกไว้ ลีก้าจึงรีบกลับไปอ่าศรม และพาพระมงคลภรรยาไปอาบน้ำ ฝ่ายถูกเมื่อ
ลีมชาชนจากการบ้าเพญสมานาซีไม่เห็นพระมงคลภรรยา จึงคงพิชชุบเกกชื่นใหม่ เพราะว่า เกเรงว่า ลีก้า
จะอกใจถูกกลับมาไม่เห็นถูก ถึงแม้จะอ้วน พระลับ

พระมังคลาฯ พระบรม เรียนศิลปศาสตร์จากพระบรมราชูปถัมภ์แล้วกลับไปศึกษาทางพ่อ เอowitz จันม้าอุปการที่พระรามปล่อยออกมาก็ ต่อมาเกิดประทับนุ่มนิ่ม ท้ายที่สุดพระมังคลากลับหุ่นนิ่มนิ่ม จันม้า พระรามให้ของจำพระมังคลาฯ ส่วนพระบรมหนีกับไปบอกสีดา

พระบรมลาสีดาออกไปช่วยพระมังคลาฯ พระบรมแอบหย่อนแหวนของมารดาลงไปในหนองน้ำที่นางรำจากเขาในให้พระมังคลาฯ ครรนพระมังคลาฯ ใส่เหวนเครื่องพันธุ์นาการก์หุ่ก นางรำจากน้ำฟ้าบูดีพระอินทร์สิงลงมาช่วย กพาพระมังคลากลับออกจากที่คุณช้าง พระรามออกศึกษาพระมังคลาฯ แล้ว เกิดประลองเป็นมือกัน ในที่สุดพระรามว่า เป็นพ่อสูงกัน พระรามขอร้องให้สีดากลับเมือง แต่สีดาปฏิเสธ ยินยอมแท้เพียงให้พระรามนำพระบรมพระมังคลากลับไป

สีดาหนีไปบากาด

พระรามออกอุบายนให้สีดากลับเมือง โดยให้หุ่มน้ำเเรมิกโภคไปดูว่าสีดาว่า พระรามหายแล้ว สีดาลาภระฤทธิ์ยกลับไปอยุธยา ครรนทราบว่าเป็นอุบายจึงหนีลงไปบากาด ขออาภัยอยู่กับท้าววิญญาณกราช

รบกับทรีบักกัน พระยาวาบุกักษ์ และท้าวอุณากราช

พระรามเสียใจเรื่องสีดาเป็นอันมาก เรียกพิเตโลให้ตรวจควงชะตา พิเก็ชชุดให้พระรามออกเดินป่าอึ๊กหนึ่งปี ขณะเดินป่ากองรบกับทรีบักกันไօรสหัวกุเวร และรบกับพระยาวาบุกักษ์ คราวหนึ่ง เดินทางไปพบท้าวอุณากราช ไม่สำนารถเข้าท้าวอุณากราชได้ พระโโคตรากุนจึงบอกให้พระรามใช้ศรีที่ทำขึ้นตนกอก พระรามจึงถอนท้นกอกแหลมไปถูกอกท้าวอุณากราช ลับไปให้หมดอยู่ไกวีปี แล้วสั่งให้ไกแก้วชัน ถ้าเห็นท้าวอุณากราชขับตัว

เหตุการณ์ตอนท้าย

พระอิศวรขอร้องให้สีดากลับไปคืนกีกับพระราม สีดาจึงยอมกลับอ้อยชยา ตอนท้ายยังมีเรื่องของพวกคนธารพ์มานาญกรานฤทธิ์ แล้วบุกกรุงเข้าเมืองไกยากา ต้องให้พระมังคลาฯ พระบรม

2. รามเกียรติ์บุคลากรพระราชนิพนธ์สมเด็จพระเจ้ากรุงธนบุรี

รามเกียรติ์ส้านวนนี้เขียนไว้ในสมุดไทยกำ ตัวหนังสือเป็นเส้นห้อง บอกวันเวลาที่ทรงพระราชนิพนธ์ไว้ในแบบแผนกว่า "วันอาทิตย์ เดือน ๖ ขึ้นค่ำที่ ๙ ชุดศักราช ๑๑๓๒ ปีชาล ໂທສก"¹ ซึ่งคงกับ พ.ศ. ๒๓๑๓

สมเด็จพระเจ้ากรุงธนบุรี มีได้ทรงพระราชนิพนธ์ เรื่องรามเกียรติ์คลอคหังเรื่อง หากแต่ทรงไว้เป็นตอน ๆ กันนี้ คือ

- พระคลบพระมงกุฎ
- หมุนานเกี่ยววนางวนริน
- วิญญาจามังคลม
- หวานมาลีวราชาความ
- ศักดิ์ทำพิชชูนหอกกบปิดพัท
- หมุนานบุกผนทศักดิ์กัมภณ์โภ

ลักษณะการคำนีนความคลอตอนเนื้อเรื่องแต่ละตอนเหมือนกับในรามเกียรติ์ที่พระราชนิพนธ์รัชกาลที่ ๑² แต่การพรรณนาความค่อนข้างจะรวมรัดกว่ามาก หรืออาจกล่าวได้ว่า รามเกียรติ์ มีการขยายความบทพรรณนาธรรมชาติและบทเจรจา บทพรรณนาอารมณ์ ตัวละครมากกว่าพระราชนิพนธ์สมเด็จพระเจ้ากรุงธนบุรี

อย่างไรก็ตาม มีรายละเอียดเล็ก ๆ น้อย ๆ ที่คงกันบ้างในแต่ละตอน คือ

- ตอนพระมงกุฎพระคลบ จับความคงแท้ชัมฤคทู (รามเกียรติ์ เรียก วัชมฤค)

¹ บุคลากรรามเกียรติ์ พระราชนิพนธ์สมเด็จพระเจ้ากรุงธนบุรี และเด่าเรื่องหนังสือรามเกียรติ์ ของนายกี อัญโญ (พระนคร : องค์การลากูสวา)

² อยู่ เนื้อเรื่องแต่ละตอนในวิทยานิพนธ์

สอนศิลปศาสตร์ให้พระมังคุดุพระลับ จนถึงพระมังคุดุออกจากที่คุณชั้งได้ มีรายละเอียดที่ผิดกันเล็กน้อย คือ สำนวนนี้ ถูกเป็นญี่บูก็ให้สืດกอดแขนหินพระลับ พร้อมกับบอกว่าถ้าพระลับเห็นญี่บูมากักน้ำ ให้อาสาตักน้ำให้แล้วให้แอบใส่แห่นลงไปในหานน้ำ แต่รำเกียรติ สีกามอบแห่นให้พระลับเอง และพระลับไม่ทราบว่าจะพบญี่บูมามากักน้ำ

- ตอนหนึ่งงานเกี่ยวนางหวานริน จับความตั้งแท่นบูนแปลง เป็นญี่บูมเข้าไปโกรหัววิญญาณบังกับนางหวานรินจนปราบวิญญาณบังได้ ลำดับความสั้นกับสำนวนรัชกาลที่ 1 ตอนนั้น คือ สำนวนนี้นาง บอกหัวช้อนของวิญญาณบังที่หูมานะจะไก่นาง แต่รำเกียรติ หูมานไก่นางก่อนแล้วนางจึงบอกหัวช้อนวิญญาณบัง

- ตอนหัวມาดีวราชว่าความ สำนวนนี้นอกจากจะ เรียกสีกามาเป็นพยานแล้ว หัวมาดีวราชยัง เรียกเทวามาเป็นพยาน และมีการพิสูจน์ญ่า นอกจากนั้นบทโถตอบระหว่างศักดิ์สูติพระราชนีมากกว่า มีบทที่ศักดิ์สูติว่าหาพระรามโดยพาดพิงไปถึงกรณีที่พระรามฆ่าพาดี และปลดอยให่องค์เข้าไปรุกรานถึงในรัง

๓. บทละครเรื่องรำเกียรติ พระราชนิพนธ์ในพระบาทสมเด็จพระพุทธเลิศหล้านภาลัย

เนื้อเรื่องของรำเกียรติสำนวนนี้ พระบาทสมเด็จพระพุทธเลิศหล้านภาลัยยังคงทรงพระราชนิพนธ์คำรามเกียรติ สำนวนรัชกาลที่ 1 แต่เนื่องจากทรงมีพระราชนิพนธ์ให้เป็นบทสำนวนน้ำไปเล่นละครรำให้อย่างแท้จริง จึงทรงปรับปัจุจการคำเนินความให้รวมรักขัน และทับบทพารณนาที่จะทำให้ทรงเย็นเย่อจันเกินไปออก

เนื้อเรื่อง

รามเกียรติสำนวนนี้คัดเรื่อง เกี่ยวกับประวัติท้าวละคร เริ่มจับความตั้งแท่นบูนตามรายแห่นเรื่อยไปจนพระรามกลับอโยธยา แล้วคัดเรื่องศึกมลิวันทั้งหมด หันมาจับความอีกครั้งท่อนสีกามครูปจันจบเรื่อง เนื้อหาและลำดับเหตุการณ์มีดังนี้

- หนูนาน องค์ท่านพญานาคเจ้าปักหลัน และนางบุษมาลี
- หนูนานลองคีพระนาราทภูมี
- หนูนานถวายแหวน
- หนูนานเพาลงกา
- พิเก็ตถูกขับ
- ทศกัณฐ์ส่งสุกระสารไปสืบเชิง
- นางดอย
- หนูนานทะ เดชะกันนิลพัท
- หนูนานไก่นางสุพรรณมัจฉา
- ภาณุราช เนรมิตป่าด้อมพระราม
- องค์ทูลีสาร
- สุครีพหักษ์ตร
- ไมยราพลักษณะพระราม
- สุครีพตอนกันรัง
- โไมกชักดี
- ภูมกรรณทดหน้า
- อินทรชิกแพลงศรนานาคบาก
- ศึกมังกรกรรูและศึกแสงอาทิตย์
- อินทรชิกแพลงศรพรหมาสคร
- อินทรชิกตั้งพิธีภูมนิยา
- ศึกทศกัณฐ์และสิบรถ
- ศึกสหัส เศษะและมูลพัฒ
- ศึกลิทธาสุรและวิญญาบัง
- ท้าวมาลีราชว่าความ
- ทศกัณฐ์ชัยหอกปิลพัท

- หนุนนำยุกจนทศกัณฐ์และมนโท
- มหาตังพิชีน้ำทิพย์
- หนุนนานหลวง เอกกล่องควงใจทศกัณฐ์
- ทศกัณฐ์ลุม
- เหตุการณ์ต้อนเข้าลงกานจนกลับอโยธยา
- สีกาภาครูป
- พระมังคลาภิเษก
- พระราชนิกราช
- สีคานีไปบากาด
- พระอิศวารขอให้ลีลาศินกับพระราชน

พระบาทสมเด็จพระพุทธเลิศหล้านภาลัยทรงถือสันนวนพระราชนิพนธ์รัชกาลที่ 1 เป็นบทแบบทางด้านเนื้อร้อง แต่เมืองนั้นก็ไม่ทรงตัดเนื้อร้องตอนที่ทรงเห็นว่าไม่เหมาะสม ออกไป ถังนั้นรวมเก็บไว้สำหรับรัชกาลที่ 2 จึงไม่ปรากฏเรื่องทั่ง ๆ ถังนี้

1. ตอนไปลงกา ในรำเกียรติ หนุนนาถามทางจากนางบุญมาดี นางสุวรรณมาดี ฤาษีชัยจิต และสัมพาที แต่ในสันนวนรัชกาลที่ 2 พอหนุนนาถามนางอัปสรในทะเล (ไม่อุกชื่อว่า สุวรรณมาดี) และวกไปพบสัมพาที ตัดเรื่องฤาษีชัยจิตออก

2. ตอนทศกัณฐ์ปลอมเป็นโยคีเข้าไปในกองทัพพระราชนิมีในสันนวนนี้ อาจจะทรงเห็นว่า ก่อนหน้านี้ໄโกลงสู่กระสารปลอมเข้าไปคราวหนึ่งแล้ว หากให้มีเรื่องโยคีปลอม จะชำช้ากเกินไป

3. ตอนภานุราชนรบป่าล้อพระราชนิมีเรื่องประคนธารพหลังกอกภานุราชน อาจทรงเห็นว่าไม่จำเป็น จึงให้เป็นเรื่องของหนุนนาเป็นผู้หาทั้งผลบัพพลา โดยไม่ท้องมีเรื่องประคนธารพตรวจสถานที่ก่อน

4. ตอนกุนภารณตามปริศนา สำนวนนี้คือตอนกุนภารณตามปริศนา และตัดตอน องค์กอโภกมาลงคำคอบจากกุนภารณ แต่กุนภารณเพียงแค่กล่าวเบรี่ยบเที่ยบทศกัณฐ์ พระราชนิพนักษา กับพิเกก เป็นปริศนา ให้พิเกกเห็นว่า กัวเอง เป็นคนอกหัวใจ

5. ตอนไมอกชักก์ ไม่มีความตอนหนูนานไปหยุดรถพระอาทิตย์
 6. ตอนคุณมกราบทกน้ำ ไม่มีความตอนนางกำนัลเอากอกไม้ไปส่งให้คุณภารร
 ในพิธี และตอนหนูนานปลอมเป็นกำนัล แท้ให้หนูนานเข้าไปทำลายพิธีทันทีได้รับกำลังจาก
 พระราม

7. ตอนพระมหาสกอร์ ไม่มีบทบาทของวิญญาณปลอมเป็นอินทรชิก
 8. ตอนอินทรชิกกาย ไม่มีเรื่องตอนองค์ต้องไปขอพาณเวน์จากพระพรหมมา
 รับเสียรออินทรชิก

9. ตอนศึกมดวันหงหงด ทรงตัดออกไปถ่ายเทฤทธิ์ความช้ำกับเรื่องศึกลงกา
 10. ตัดเรื่องพระรามปราบหัวกุเรว วายุพัคตร์ และคุณาราช พอลีคนี้ลงไปอยู่
 บนกาล ก์ทรงค่าเนินเรื่องให้พระอิศวรขอร้องลีลาให้คืนคือพระราม โดยไม่กล่าวถึงศึกเล็กๆ
 น้อย ๆ เหล่านี้

นอกจากการตัดเนื้อเรื่องบางตอนแล้ว สำนวนรัชกาลที่ 2 ค่าเนินความสลับกับ
 สำนวนรัชกาลที่ 1 ตอนหนึ่ง คือ ตอนมังกรกรรช์ขัดพาหพ ใน รามเกียรติ อยู่ในตอนอินทรชิก
 ทำพิธีชุมศรนาคบำบัด แต่สำนวนรัชกาลที่ 2 อยู่ในตอนชุมศรพระมหาสกอร์ นอกจากนั้นยัง
 นำศึกแสงอาทิตย์ ซึ่งใน รามเกียรติ อยู่ต่อจากศึกสหัสเศษ และมูลผลัมมาไว้ต่อจากศึกมังกรกรรช์
 เป็นการช่วยขัดพาหพในการทำพิธีชุมพระมหาสกอร์นี้ด้วย

4. บทละครเรื่องรามเกียรติ พระราชนิพนธ์ในพระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว

พระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวทรงพระราชนิพนธ์ เรื่องรามเกียรติไว้
 ตอนหนึ่ง คือ ตอนพระรามเดินคง

เนื้อเรื่อง

จัํความดังແຕ່พระราม พระลักษมน์ และลีลา ออกจากอยุธยา มาถึงเม่นำสะโถง
 พระพรพะรະสักกูอกอุตติคามพระราม เนื้อความฉบับที่พระรามเดินทางมาถึงโคหาวี พระอินทร์
 เนรมิตօศรมให้พระราม

เนื้อเรื่อง เมื่อใน รามเกียรติ

จำนวนที่เป็นบทพากย์โขน

1. คำพากย์รามเกียรติ สมัยอยุธยา

รามเกียรติคำพากย์จำนวนนี้เข้าใจว่าใช้ประกอบการเล่นหั้งหนังและโขน สมเด็จพระบรมฯ ดำรงราชานุภาพให้ประทานพระอธิษฐานไว้ในค่านำหนังสือประชุมคำพากย์ รามเกียรติ ฉบับพิมพ์ครั้งแรกว่า หนังสือคำพากย์รามเกียรติฉบับนี้ประกอบคำวายคำพากย์ 2 ประเภท คือ ฉบับพากย์ยาวและคำพากย์สั้น คำพากย์ยาวนั้นคง เป็นคำพากย์สำหรับเล่นหนัง เพราะดำเนินเรื่องติดตอกันไปเรื่อย ๆ ทำนองเล่าเรื่องหั้งหนังโดยประกอบการเชิดหั้ง ส่วนคำพากย์สั้น ก็เป็นคำพากย์สำหรับเล่นโขน คำวายเหตุที่คนดูสามารถเข้าใจเรื่องได้จากอาการปกิริยาของตัวละครโดยไม่ต้องอาศัยคำพากย์เล่าเรื่องหั้งหนัง จึงอาจถือหอนคำพากย์เป็นตอน ๆ แต่สำหรับปัจจุบันที่แนะนำสมกับการเล่นโขน

รามเกียรติคำพากย์จำนวนนี้ได้เคยพิมพ์เผยแพร่ เป็นครั้งแรกในหนังสือวชิรญาณ กองที่ 116 เก็บพุทธาภิเษก และกองที่ 117 เก็บมิถุนายน 2447 ที่มา พ.ศ. 2471 สมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอกรมพระยาดำรงราชานุภาพในฐานะของนายกราชบัณฑิตศึกษา ได้ทรงอนุญาตให้สันใจจัดพิมพ์เผยแพร่อีก แก่เนื่องจากหนังสือเรื่องนี้มีความยาวมาก จึงโปรดให้พิมพ์เป็นภาค ๆ เรียกว่า ประชุมคำพากย์รามเกียรติ รวมหั้งล้วน 9 ภาค

เนื้อเรื่อง

คำพากย์รามเกียรติ ภาคที่ 1

คำพากย์รามเกียรติ ภาคที่ 1 อาจนับได้ว่าเป็นภาคเบ็คหลัก เป็นประมวลหั้งบทพากย์สมัยอยุธยา เช่น บทพากย์ไห้วัคร และบทพากย์สั้น ๆ เช่น กองนาคบาท พระนาสก์

มั่นคงกรรฐ์บพากย์ชัมพ์พนา ชัมราดพระ ရฤทธิ์ นอกจากนี้ยังรวมบพากย์ของพระบาทสมเด็จพระปูชนีย์ ให้ท่านภาคภัย อันໄດ้แก่บพากย์นางดอย บพากย์เอราวัณ และบพากย์เบก เทลกของพระบาทสมเด็จพระมหามุนีเกล้าเจ้าอยู่หัว เช่น บพากย์ชัมราดทศกัณฐ์ ทอนทศกัณฐ์ลักษีกา บพากย์ชัมราดอินทร์ชิคทอนเพาลงกາ บพากย์ทอนพระรามครวญ และทอนนางดอย

คำพากย์รำเกียรติภาคที่ 2

ตอนลีลาหาย

จับความตั้งแต่นางสัมนักขาเข้าไปเฝ้าทศกัณฐ์คล เรื่องพระรามพระลักษณ์ทำร้ายคน ทศกัณฐ์ให้มารีศปลอมเป็นกว้างทองไปล่อสีดา ทศกัณฐ์ลักษีกาแหะไปพบสกัญพระรามออกศึกตาม พระรามพบกุณฑ์ พบนางอัลมูชี จับลงกองพระรามครวญสิงลีกา

เนื้อเรื่องตอนลีลาหายนี้ กำเนิดไปเช่นเดียวกับสำนวนรัชกาลที่ 1 แม่ราย ละ เอียดตอนหนึ่งที่ผิดกัน คือ ตอนทศกัณฐ์ลักษีกา สำนวนนี้ทศกัณฐ์ไม่ถูกคั้วสีกา เพราะทศกัณฐ์ "ช้อนแผ่นดินใน สถานราชลีกา ขันใส่บนห้วยรถ" แต่สำนวนรัชกาลที่ 1 ใช้ว่า "รำพดาง ก๊เข้าประคององค์ ถอยคั่รังโอบอุ่นคงว่องสุม"

คำพากย์รำเกียรติภาค 3

ตอนพระรามไก่ชีดขิน

กำเนิดความต่อจากภาค 2 กล่าวถึงหมุนนานมาพบพระรามพระลักษณ์บรรหารมอยู่ใต้ศันไทร และกำเนิดความต่อไปตอนพระรามข้าพادي ตอนสุกชีพและหัวมหาน្មฤตaway พล และจับลงกองกองทัพพระรามหยุดอยู่ที่เขากันธมานาน

เนื้อเรื่องตอนนี้ตรงกับ รำเกียรติ

คำพากย์รวมเกี่ยวกับภาค 4

ตอนเหตุการณ์ความพยายาม

คำเนินความท่อจากภาค 3 พระรามให่องค์ ชมภูวน และเหตุการณ์ไปลงกา หงส์ สามเดินทางไปพบยักษ์ปักหลี่ นางบุษมาลี พระสมุทร สัมพารี เหตุการณ์นี้เป็นจังหวะเดินทางของทั้งสองท่าน ที่จะต้องใช้ความสามารถในการต่อสู้และกลยุทธ์ในการเอาชนะศัตรู ที่อยู่ใน途ที่ไม่แน่นอน ที่ไม่สามารถคาดเดาได้

สำหรับตอนนี้ เอากองเหตุการณ์นี้ ให้เป็นจังหวะที่พระรามต้องใช้ความสามารถในการต่อสู้และกลยุทธ์ในการเอาชนะศัตรู ที่อยู่ใน途ที่ไม่แน่นอน ที่ไม่สามารถคาดเดาได้ ท่านจะต้องใช้ความสามารถในการต่อสู้และกลยุทธ์ในการเอาชนะศัตรู ที่อยู่ใน途ที่ไม่แน่นอน ที่ไม่สามารถคาดเดาได้

คำพากย์รวมเกี่ยวกับภาค 5 และ ภาค 6

คำเนินความท่อไปตอนเหตุการณ์นี้ ให้เป็นจังหวะที่พระรามต้องใช้ความสามารถในการต่อสู้และกลยุทธ์ในการเอาชนะศัตรู ที่อยู่ใน途ที่ไม่แน่นอน ที่ไม่สามารถคาดเดาได้ ท่านจะต้องใช้ความสามารถในการต่อสู้และกลยุทธ์ในการเอาชนะศัตรู ที่อยู่ใน途ที่ไม่แน่นอน ที่ไม่สามารถคาดเดาได้

สำหรับตอนนี้ ให้เป็นจังหวะที่พระรามต้องใช้ความสามารถในการต่อสู้และกลยุทธ์ในการเอาชนะศัตรู ที่อยู่ใน途ที่ไม่แน่นอน ที่ไม่สามารถคาดเดาได้ ท่านจะต้องใช้ความสามารถในการต่อสู้และกลยุทธ์ในการเอาชนะศัตรู ที่อยู่ใน途ที่ไม่แน่นอน ที่ไม่สามารถคาดเดาได้

คำพากย์รวมเกี่ยวกับภาค 7

ตอนพระรามประชิดลงกา

จังหวะท่อที่พระรามต้องใช้ความสามารถในการต่อสู้และกลยุทธ์ในการเอาชนะศัตรู ที่อยู่ใน途ที่ไม่แน่นอน ที่ไม่สามารถคาดเดาได้ ท่านจะต้องใช้ความสามารถในการต่อสู้และกลยุทธ์ในการเอาชนะศัตรู ที่อยู่ใน途ที่ไม่แน่นอน ที่ไม่สามารถคาดเดาได้

สำนวนนี้ประโคนชารพดูถูกพระรามสั่งประหาร เพื่อมิให้เป็นเยี่ยงอย่างแคร์มเกียร์
เพียงแต่ขับไล่ไป

คำพากย์รามเกียร์ ภาค 8

ตอนศึกในบราฟ

เมื่อศักดิ์เสียนัตร ก็เห็นนัยวิก วาญเวกไปเชิญไมบราฟ แล้วกำเนินความคืบไป
ตอนในบราฟลักษณะลงไปป่ากาล ฉบลงตอนในบราฟตาย

เนื้อเรื่องทรงกับรามเกียร์ มีรายละเอียดมีกันเล็กน้อย คือ ตอนที่ในบราฟ
ทายาทชงค์ขวา สำนวนนี้เกิดเป็นแมวครา รามเกียร์ ว่าเป็นเสือโคร่ง ครุฑายาทเท่า
ช้าย สำนวนนี้ว่าเป็นเสือ แต่รามเกียร์ ว่าเป็นแมวลาย

คำพากย์รามเกียร์ ภาค 9

ตอนศึกกุมภารณ

มีตอนกุมภารณตามนี้ๆหา สุครีพดอนคนรัง กุมภารณพุงหอกโนกษักก์ กุมภารณ
ทคน้ำ ฉบลงตอนกุมภารณออกรอบเป็นครังสุกห้าย กำเนินความไปถึงกุมภารณตาย

ตอนนี้มีที่ต่างไปจาก รามเกียร์ คือ หนูนานไปเอายาแก้พิษโนกษักก์ที่เข้าสัญชีพ
แค่สำนวนรัชกาลที่ 1 ว่า เข้าสรพยา

2. รามเกียร์บีบหรองและบทพากย์ ของพระบาทสมเด็จพระบรมกุฎลาเจ้ายิ้หัว

รามเกียร์สำนวนนี้ พระบาทสมเด็จพระบรมกุฎลาเจ้ายิ้หัวทรงพระราชนิพนธ
ขึ้นสำหรับเล่นโขน ทรงพระราชนิพนธ์ไว้เป็นตอน ๆ มีโค้ททรงกลอคหั้งเรื่อง กังที่โค้ททรงนี้
พระอธรรมนิษายไว้ในคำนำหนังสือฉบับที่หิมพ์ในงานฉลองสุพรรณบุชของเจ้าพระยารามราษฎร์ฯ

บุคลากร เรื่องรามเกียรติที่รวมอยู่ในเล่มนี้ เป็นบทที่ขาดแคลงขึ้นเป็นครั้งคราว ส่วนรับเล่นใหญ่ มีได้คงใจที่จะให้เป็นหนังสือกิจพินธ์สำหรับอ่านเพราะ ๆ หุ่รือกำเนิด เรื่องราวคิดออกันนั้นเลย บทเหล่านี้ได้แต่งขึ้นสำหรับความสะดวกแก่การ เล่นโฆษณา โดยแท้ ซึ่งมีทั้งคำถูกอนันบูรณะ หั้งบทพาดและบทเจรจาอย่างโขนระคนกัน อัญเชิงแตะ เช่น หมายเหตุและการ เด่นออกโรงจริง ๆ¹

พระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัวทรงพระราชนิพนธ์รามเกียรติ์สำนวนนี้ ตามเนื้อเรื่องของรามายานะวัลลภิ โดยถือตามสำนวนของ ทั้งชื่อตัวละครและเนื้อเรื่องจึงถูกไปจากสำนวนรัชกาลที่ 1 ทั้งจะได้เห็นกังวลไปนี้

ตอนป្រាហពាហកា

เนื้อความเหมือนตอนพระราชนิพนธ์รามเกียรติ์สำนวนรัชกาลที่ 1 ผิดกันที่ชื่อตัวละคร ในที่นี้เรียกนางกากนาสูรว่า ทากะกา เรียกสาวหุ่ว่า สุวหุ และพระลิขสูรกับสวามีกร ในที่นี้ใช้คำมารណคีลั้นสกุฤท คือ พระวิศวามิตร²

ตอนອភិមេកសមរត

กล่าวถึงพระวิศวามิตรชวนพระราชนิพนธ์รามเกียรติ์สำนวนรัชกาลที่ 1 เมืองมีกิลดา พระวิศวามิตร เดลาให้วาชันพังว่า พระราชนิพนธ์รามเกียรติ์สำนวนรัชกาลที่ 1 ไม่ช่วยปราบราชย์ และช่วยให้อหlaysaพนค่าสาปของฤๅษีโคง ท้าชันกเดาค่านานก่าเนิกรัตนชู และเรื่อง ราชของลีកា ถึงเวลาที่พระราชนิพนธ์รามเกียรติ์สำนวนรัชกาลที่ 1 อย่างง่ายดาย พอกงชู ชูกหักกลาง มังเกิก เลียงกังลั่น ท้าชันกล่องคนไปเชิญหาทศรถ พระภรต และพระศักดิ์สิทธิ์มนูร่วมพิชีอភិមេក สมรส เป็นพิชีสมรสบ่าวสาว 4 คู่ พร้อมกัน คือ พระราชนิพนธ์รามเกียรติ์สำนวนรัชกาลที่ 1 เมืองมีกิลดา

¹ พระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว, รามเกียรติ์นั้นทรงและบทพาด, พิมพ์ในงานฉลองสุพรรณบุรีของจังหวัง เอกและนายพลโทเจ้าพระยารามราษพ 10 ขั้นวาระ 2464.

² ในวรรณคีลั้นสกุฤท มีแค่พระวิศวามิตร มาถึงไทยแยกออกเป็น 2 คน เวลิช្យ กับ สวามีกร.

พระภารตภัณฑ์ พระค์คุรุมนังกับนางศรุตะ เกียรติ

ตอนสุรปันชามาที

จับความตั้งแต่สุรปันชาหลังพระราชน จนถึงพระราชนลังการทุณชร

เนื้อเรื่องค่าเนินไปทำองค์เกียรติ รามเกียรติ แต่สำนวนนี้พระลักษณ์เป็นผู้ตัดกรากฐานของสุรปันชา แฝดเดียว สำนวนรัชกาลที่ 1 พระราชนรุ่นกระทำด้วย นอกจากนั้นศิกทุณชร หรือ เทียรใน รามเกียรติ แยกเป็น 3 คราว ในที่นี้รวม ทุณและขออศักดิรัง เดียว และไม่มีเรื่องของตรี เทียร

ตอนตามกว้าง

จับความตั้งแต่สุรปันชาไปเล่าเรื่องพระราชนและลีดาให้ศักดิรังฟัง จนถึงศักดิรัง อุ่มลีดาเหาะหนีไป

ค่าเนินความทำองค์เกียรติ รามเกียรติ แต่สำนวนนี้ศักดิรังเป็นผู้ออกไปขอร้องมาวิจัยบุญชอยู่ในป่า มิได้เรียกมาวิจัยมาเย้าอย่างใน รามเกียรติ หังกิริยามารยาทก่อนอนุมติ มากวิจัยได้ข้อมูลอย่างสำนวนรัชกาลที่ 1

ตอนเพาลงกา

จับความตอนหనุนาญูกเข้าหะลายล่วนของศักดิรัง จนถึงหনุนาญ เล่าเรื่องที่เกิดขึ้น ถ่ายพระราชน

สำนวนนี้ศักดิรังมองเห็นกุหลาบ ชนเพชร และเชี้ยวแก้วของหนุนาญ และซักประวัติ หนุนาญ หนุนาญเล่าประวัติของตน และทำหน้าที่สื่อสารให้ศักดิรังคืนไป ศักดิรังโทษหนุนาญ โดยการสั่งให้ชุดไฟเผาทางหนุนาญ ส่วนเรื่องการกันไฟที่หาง หนุนายกทำเองโดยการอุ่นหางไว้ในปาก โดยไม่มีเรื่องตอนปรึกษาพระฤาษีเรื่องวิธีกันไฟ

พิเกณฑ์ถูกขับ

พิเกณฑ์ขอเข้าเฝ่าศักดิรังแล้วแนะนำให้คืนลีดา (ในสำนวนรัชกาลที่ 1 ศักดิรังยังร้ายจึงเรียกให้พิเกณฑ์นำยังนั้น) ศักดิรังไม่ฟังพิเกณฑ์แล้วเรียกกลุ่มกรรมและอินทรชิลมฯ

ปรึกษา ส่วนพิเกณร์ยังยืนยัน เช่นเดิม ทศกัณฐ์จึงได้พิเกณร์ออกจากเมือง

นางดอย

ตอนนี้ไม่มีในราษฎร์ แต่เป็นที่นิยมในหมู่นักกฎหมายไทย พระบาทสมเด็จพระมุนี
เกล้าเจ้าอยู่หัว จึงทรงพระราชนิพนธ์ไว้ ณ ปัจจุบัน ทรงนำมารองมาจากบทละครรภ์เกี่ยร์ที่
ของพระบาทสมเด็จพระพุทธเลิศหล้านภาลัย ส่วนบทพากย์และบทเจรจาทรงพระราชนิพนธ์
ขึ้นใหม่

เนื้อเรื่องคำเนินตามสำนวนรัชกาลที่ 2

จ่องถนน

พระรามปรึกษาพิเกณร์เรื่องข้ามไปลงกา พิเกณร์แนะนำให้ตั้งพิชัยชาพระสูตร
ขณะที่ทางฝ่ายพระรามทำพิธี ทศกัณฐ์ส่งยักษ์ชื่อศุภะให้ปีกอมเป็นนกยักษ์ไปเกดายกล้อม
สุกรีพให้ยกทัพกลับไป แต่สุกรีพ องค์ต แด่หมูาน ญูทำร้ายศุภะ จนพระรามถูกออกจากการ
โรงพิชัยมาห้าม

พระสูตรไม่ยอมแหกน้ำให้ทัพพระรามข้ามไป แต่แนะนำให้พระรามจ่องถนน
โดยเรียกผลผู้เป็นลูกพระวิถีกรรรมมาช่วย สำนวนนี้แลจึงเป็นผู้คุมการสร้างถนน ความจบ
ลงตอนที่พระรามขึ้นบ่าหมูานและพระลักษมนขึ้นบ่าองค์ข้ามถนนไปลงกา มีเทวากาวยชัยให้
พร

ศุภะสารัณปลอมพล

ทศกัณฐ์ใช้ให้ศุภะกับสารัณ (ในรามเกียร์ รวมเป็นคนเดียวกัน คือ สุกระสาร) ไปลีบกิจการฝ่ายพระราม หั้งสองปีกอมเป็นลิงขาวลงกำ แต่พิเกณร์ว่าเป็นลิงปีกอมจึงจับ
ไปถวายพระราม สำนวนนี้ไม่มีการลักหน้าประจานศุภะสารัณ แต่พระรามใช้ให้หั้งสองกัลบ
ไปบอกทศกัณฐ์ให้หลงลีกคืน

ตอนมากล่าวถึงหัวมาลีวันนี้ เป็นอย่างไรได้ถ้า เตือนทศกัณฐ์ให้ลีกค่า แต่ทศกัณฐ์ไม่
ฟังคำตักเตือนนั้น หัวมาลีวันสำนวนนี้คงจะ เป็นหัวมาลีราชในรามเกียร์ แต่ไม่มีบทบาท

และอิทธิฤทธิ์เท่า

สุครีพหักด้วย

พระรามยกทัพไปที่เข้าสู่เวลาเพื่อจะถูเมืองลงกา จึงเห็นศักดิ์ มณฑะสีและลั่นน์ บริวาร อัญญาไทด์คราใหญ่ชั่งดอยอัญญานในห้องพ้า เมื่อสุครีพหักด้วยศักดิ์ร้ายกันตรามาดูกการจัดทัพทางพระรามก็มั่ง เกิดความโนโหนะ แหงไปหักด้วยศักดิ์

องค์คลื่นสาร

พระรามให้ห้องคตไปเจรจาให้ศักดิ์ร้ายยอมแพ้ ครั้นไปถึงเห็นประทุเมืองปีกพัง ประทุเข้าไป (ไม่มีเรื่องท่อนหนใจจัดสำรับความหวานออกมาให้ห้องคต) องคตเข้าไปในห้องพระโรงแล้วขอกหางซึ่นสูง เท่านั้นลังก์ศักดิ์ร้ายแล้วอ่านสาสน์ของพระราม ศักดิ์ร้ายได้ฟังสาสน์ กันไม่มาก สั่งให้เข้าห้องคต (สำนวนนี้บทโถตอบระหว่างศักดิ์ร้ายกับองคตไม่芽ฯ เนื่องรามเกียรต์) องคตจับทหารได้แล้ว แหงไปเชกศีรษะศักดิ์ร้ายสามที แล้วจึงแหงกลับไป

พิชัยภูมินิยา

ตอนอินทรชิกไปทำพิชัยภูมินิยาที่เนินเขาจักรวาล เนื้อความทรงกับ รามเกียรต์

นาคบาก

อินทรชิกยกทัพออกมารบ สำนวนนี้พิเกย์ยกทัพไปรบกับอินทรชิกค่าย ในที่สุด อินทรชิกร้ายมันต์เกิดเป็นเมฆ ตัวอินทรชิกเข้าไปช่องในกลีบเมฆ แล้วเนรบิตรปูมายาให้ เนื้อนคนไว้โดยทำหั้ง 8 ทิศ (รามเกียรต์ ให้ริบุญบลลอมเป็นอินทรชิก) และแผลงศร นาคบากไปมัคทั้งพระรามพระลักษมน์ พิเกย์กับทหารราวนรหดองทำพิธีก่อกองไฟไว้เทศาให้ ช่วยเชิญพญาครุฑามกินนาค (รามเกียรต์ พระรามแผลงศร เป็นครุฑไปกินนาค) นอกจากนั้น สำนวนนี้บังนำเอาเรื่องสืกานั่งบุษบกมาดูพระรามไว้ในตอนนี้ด้วย (สำนวนรัชกาลที่ 1 อัญญาน กองพรหมาสก)

พระนามาสก

ตอนพระนามาสก หรือ ตอนอินทรชิกแปลงเป็นพระอินทร์ไม่มีในรามายณะ แต่ทรง

ศึกอินทรชิคครังที่ ๕

จับความตั้งแต่หศกัณฐ์ออกให้อินทรชิคต่อกรับ จนถึงอินทรชิคดอนศรีรอจากภายในแล้วเข้าไปเฝ้าหศกัณฐ์

เนื้อเรื่องคำเนินตามรามเกียรติ มีรายละเอียดเล็กน้อยที่ผิดกัน คือ ส้านวนนี้ อินทรชิคท้องศรีพระลักษณ์มีชื่อ อนันตจักรวาล (อินทรชิคท้องศรีพลายวาท) เมื่อต้องศรีรับ ไปหมายราศีอีก ไม่ใช่ เมื่อไกคุณนำมทิพย์จากทรงอกนาง ศรีกหุคจากภายในได้

นาคบำบัด

จับความตั้งแต่ อินทรชิคถล่าหศกัณฐ์ไปชุมศรีวนากบาก จนถึงอินทรชิคไปชุมศรีพระนามาสตร์ กด้าวถึงอินทรชิคทำพิชัยศรี แล้วตักตอนศีกวิญญาณถึงพระลักษณ์ท้องศรีวนากบากไป แล้ว จับความสีกครั้งทอหน้าหวานมาสูรีใจที่ทราบว่าพระลักษณ์ท้องศรีวนากบาก นอกจากภัยน้ำ เรื่องสีดาขันบุษบกนาคถูพระรามกลางสนานรบไว้ในตอนนาคบากนี้ (รามเกียรติ อัญญานตอนพระนามาสตร์)

พระนามาสตร์

จับความตั้งแต่ อินทรชิคทำพิชัยศรีพระนามาสตร์ จนถึงสุชาจาราแปลง เป็นสีคนึงท้ายรถ อินทรชิค

คำเนินความเหมือนรามเกียรติ แต่ขาดตอนสีดาเสียงบุษบก

ศึกหศกัณฐ์ ครังที่ ๕

จับความตอนหศกัณฐ์จัดทัพออกมารบ จนถึงหนูนาօ ASA ไปลุวงศ์ลงกองวงใจหศกัณฐ์

มีเรื่องตอนหศกัณฐ์ขอแลกสีดา กับพิเกก และตอนหศกัณฐ์ขอปรองคง กองกับพระรามโดย บอกว่าจะผ่าสีดาเป็นสองหอน หอนบนคนจะ เอาไว้ ส่วนหอนล่างให้พระรามไป ความ 2 ตอนนี้ในมีใน รามเกียรติ

ທັກສູ່ສັ່ງເນື້ອ

ຈັບຄວາມຄອນທັກສູ່ສຳເນົາແຫຼືແລະນາງສົນມ ຈົນດຶງພະຣານເຕີບຍິນທັພອອກຮນທັກສູ່

ເນື້ອຄວາມຄອນກັນກັບ ຮາມເກີຍຮົດ

ສຶກວິຊາມຸນຸ

ເປັນເຮືອງຄອນວິຊາມຸນຸທີ່ກຳດັ່ງກາຍເຂົາໄປຄອນຂ່າທ່າວານຮ ພະຣານແພດລົກ ເປັນກະຊາຍເພຍຮໄປມັກວິຊາມຸນຸ

ເນື້ອຄວາມຄອນກັນກັບ ຮາມເກີຍຮົດ

ສຶກມັງກຽກຮູ້

ຈັບຄວາມຄອນມັງກຽກຮູ້ເຂົາເຝັ້າທັກສູ່ ຈົນມັງກຽກຮູ້ໂຄງການພະຣານ

ສໍານວນນີ້ເຮືອງຄອນພິເກາແນະນຳໃຫ້ພະຣານເຮົາເກສຣາມາລາຊື້ນມາເຝັ້າ ແລ້ວໃຫ້ເກສຣາມາລາຊື້ນໄປໜັນມັງກຽກຮູ້ ພະຣານຈຶ່ງທຽມວ່າໃນບຽກຮູ້ປັນມິທັກມັງກຽກຮູ້ ຕ້າໃຫ້ຄືວ່າມັງກຽກຮູ້ທົ່ວຈົງ

ສຶກມັງກຽກດົບ

ນອກຈາກທຸນມາຈະແປດງເປັນຄວາຍຫ້າໃຫ້ມັງກຽກດົບປົກຂຶ້ນຈາກໂຄດນແລ້ວ ສໍານວນນີ້ທຸນມາຍັງໄປໜັງບນຄອນໄຟ້ ເຄາຫາງແລະຂ້າຍັນໄວ້ທີ່ນຳກາດ ແລ້ວຫ້າໃຫ້ມັງກຽກດົບປົກຂຶ້ນຈາກຄອນໄຟ້ໃຫ້ໄດ້

ຈາກທີ່ກ່າວມານີ້ຈະເໜີໃກ້ວ່າ ດນໃຫຍນມູກຄາກແສດງເຮືອງຮາມເກີຍຮົດກັນນາ ຈຶ່ງນີ້ສໍານວນທີ່ເປັນທັງບໍລະຄຣ ບໍທພາກຍໂຂ້ ທີ່ອົບທພາກຍໜັງ ນອກຈາກນີ້ ຍັງນີ້ເຮືອງຮາມເກີຍຮົດທີ່ປາກູ້ໃນຮູບແບບຂອງລະຄຣຄົກດຳນວຍ ເຊັ່ນ ຄອນອຮູ່ນັກທັກສູ່ຂອງພະບາຫສມເກົ່າພະນົມຖຸມ ແລ້ວເຈົ້າອູ້ຫົວ ແລະຄອນສູ່ປັນຂາຂອງສົນເກົ່າກຽມພະບານຮົກຮານວຸກຄົງທີ່ ທີ່ປາກູ້ໃນຮູບແບບຂອງນູ້ຄືລົບ ເຊັ່ນ ອຸຍ້ຍ້າທັກສູ່ລົງສວນ ອຸຍ້ຍ້າທັກສູ່ປົລົມ ອຸຍ້ຍ້າເບູ້ກາຍແປດງ

บุญญาอยินทรรชิตแปลง หรือระบำพรมนาสก์ รำนารายณ์ปราบวนน์หก นับได้ว่าเรื่อง
รามเกียรติเป็นที่นิยมมากในหมู่คนไทย จึงนำไปคัดแปลงແກ່ນบทให้เหมาะสมกับการແລດງຢູ່ປ
ແມບກາງ ๆ

รามเกียรติส่วนวนค่างประเทศ

1. ส่วนวนเขมร

เนื้อเรื่องเริ่มที่การต่อสู้ระหว่างพระนารายณ์กับคุณเฝ้าหวานของพระอิศวร พระนารายณ์ลงมาเกิดเป็นพระราม คุณเฝ้าหวานลงมาเกิดเป็นพญาราบ จากนั้นกล่าวถึงญาณีอูบ นางแม่โพจากบ ภัยหลังยกให้พญาราบเป็นรางวัลที่ช่วยคิง เข้าไกรลาสให้ทรงถังเดิน ตอนมาเดลัวพญาราบเข้าหาชายพระอินทร์ นางโกรธแคนมากของลงมาเกิดเป็นลีดาเพื่อแก แคน พญาราบให้ถอยแพล็ค พระชนกแห่งเมืองมิถุดาเก็บนางไปเลี้ยง จากนั้นกล่าวถึง ประวัติสุครีพพาดี สวายะ มีเนื้อความเช่นเดียวกับส่วนหนึ่งในพราวนิพัชตากาลที่ 1 ส่วนประวัติ หนุมาน เล่าว่า พระพายเขอนำกามของพระนารายณ์ไปใส่ปากนางสาวะ แล้วนางให้กำเนิด หนุมาน

ตอนมีเรื่องพระรามปرمากาหนาสูร พระรามยกศรีไคลลีดาและเบชุญหน้ากับปรมาราม พระรามถูกเนรเทศ พระรามพิชิราษ สัมมัคชาหดงพระรามพระลักษณ์ ศึกพระรามกับ พระยาชร พระรามตามกว้าง รามลักษณ์ รายดอกเหวนลีดาข้างส้าย

จากนั้นกล่าวถึงหนุมานแกลงรุคในใบไห้กอลงก่ององค์พระราม หนุมานไปหาสุครีพ มหาพระราม สุครีพเล่าเรื่องพาลีกับทูปีถวายพระราม แล้วขอให้พระรามช่วยช้ำพาดี มี เรื่องสุครีพเอาผ้ายอกให้พระรามเห็นความแตกต่างระหว่างกันกับพาดี เมื่อสุครีพไก้กรอง ราชบัลลังก์สูญเสียจึงช่วยพระรามตามหาลีดา พระรามให้พระลักษณ์ไปเดือนสุครีพ ตอนมา สุครีพแนะนำให้พระรามลังหนุมานและองค์ไปเจรจา กับท้าวมหาชนพุราชนฯ เป็นพันธมิตร หนุมาน สะกดท้าวมหาชนพุราชนฯ แล้วอุนมกาวายพระราม สุครีพกล่าวว่า เมื่อท้าวมหาชนพุรลืมกาชั่นจะทำลาย

* รามายณะ เขมรส่วนวนนี้ เรียนเรื่องจากบทความเรื่อง The Ramayana of Cambodia เสนอในกราวสัมมนารามายณะ เดือนมกราคม 1971.

ทุกสิ่งทุกอย่าง จึงบอกวิชีแก้ให้หมูมาเข็นไปคูพระนารายณ์ และจำลองรูปพระนารายณ์พร้อมหั้งเกร็งประดับและอาภูมายืนทรงหน้าท้าวมหาชนพู ไฟจีจะไม่ไหม้ หมูมาเริบไปหยุดรถพระอาทิตย์ แล้วจำแลงตนเป็นพระนารายณ์มายืนที่หน้าต่าง พอท้าวมหาชนพูเห็นก็ยอมสาวมีภัยพระราม

พระรามส่งหมูมาไปสืบข่าวลือ มีตอนหมูมาลงคีพระฤๅษี หมูมาด้วยเหวนเผาลงกา ตอนเผาลงกานี้มีรายละเอียดที่ก้างไปจากสำนวนอื่นว่า ราบทองดึงเสื่อนอนของแม่ไก่รีนาคถูมร้าง หมูมาจึงจะปิดโภคิมิค จากนั้นจึงจุดไฟเผาหมูมา ตอนมาเมื่อก่อนจะลงถนนหมูมาໄกสุพรรณมัจฉา และขันพิเกก

ช่วงสังคրามมีทึ้งคีกุนมาการณ อินทรชิต และพญาราม เมื่อพญารามกายแล้ว มีเรื่องพระรามสร้างเมืองใหม่ให้หมูมา สักการคูป พระรามให้พระลักษณ์ประหารลือชา แท่คำของพระลักษณ์เกลายเป็นพวงคลอกไม้คล้องคอสีดา ตอนพระอินทร์แปลงเป็นควายล้อสีดาไปหาฤๅษี ฤๅษีทึ้งชื่อถูกของลือกว่า รามลักษณ์ มีเรื่องดรามีชุมเก็กใหม่เนื่องจากนิภัย รามลักษณ์กาย ให้ชื่อเก็กรูปว่า จุปลักษณ์

2. สำนวนโดยกาน

กล่าวถึงท้าวศรัณมีโอรสชื่อสหัสพาหุ วันหนึ่งระหว่างที่สหัสพาหุประพาสป่าบริวารของสหัสพาหุไปขอโนiyวัศก์ศักดิ์หรือของพระมหาเมฆเน่น ปรคุรามบุตรของพระมหาเมฆนั้น จึงไปเช่าสหัสพาหุ สหัสพาหุหนูมีลูกชาย 2 คน คือ ราม กับ ลักษณ์ เมื่อห่างสองอายุ 12 ปี ก็ทราบเรื่องปรคุรามมีภิกาคนนี้ จึงออกเดินทางไปเช้าปรคุราม

* เรียนเรียงจากรามายณะโดยกาน ใน The Ramayana in Greater India
หน้า 19 - 23.

ท่องมาถวายศักดิ์ริวไก่ชิกา แต่ให้หրทำนายว่าเป็นกาลกิจ จึงเสนาณใส่หืมแล้ว
ไปนั่งฟังน้ำไป มีฤๅษีคนหนึ่ง เก็บนางไปเลี้ยง เมื่อพระรามเดินทางมาพบสีดากรรณะและ
แต่งงานกัน วันนี้เมืองป่าภูเขาอยู่ แต่ไม่สามารถเข้าถึงคุณงามได้ เพราะมีวงกลมศักดิ์ล้อม
กั้นให้ไม่สามารถผ่านได้ แต่ในส่วนการเดินทางเข้าถึงคุณงามได้ เพราะมีวงกลมศักดิ์ล้อม
และนกแหงคุ้มครองนางอยู่ ศักดิ์ริวโยวิเศษนักกว่าใหม่ให้แก่แหงนกแหงกัน นกแหงก็ตาย ศักดิ์ริว
ปลอมเป็นขอทาน แล้วอุ้มสีดาแหะหนีไป ครั้นพระรามลักษณ์มากลับมาไม่พบสีดา ก็อวหองห้อง
เหี่ยวด้วยความหาอยู่ในชนบทวีปถึง 12 ปี ในที่สุดก็ไปถึงคุณแคนพากวนาร ลิงสองพี่น้องกำถัง
ต่อสู้กันเพื่อแบ่งราชสมบัติ ลิงนั้นหมายความช่วยเหลือพระรามให้ม้าติงสุกเริพ

เมื่อพระรามช่วยลิงนั้นเหลือ ลิงนั้นหอบช่วยพระรามออกตามสีดา วันนี้นกคืน
นกพูกกันถึง เรื่องศักดิ์ริวอุ้มสีดาไปลงมา จึงมาบอกพระราม พระรามก็ยกกองหัวไปจนถึง
ชายฝั่งมหาสมุทร นั้นหอบให้รับพรพิเศษจากพระพรหมให้ทึ่งของหนักลงน้ำโดยที่ขอนั้นไม่จำ
ดังนั้นพระรามจึงมอบหน้าท้องถนนให้นั้นหะ

พระรามให้นั้นหะเข้าไปลืบช้ำสีดา นั้นหะเข้าไปในประสาทศักดิ์ริวและไปคุยกับ
มนโทหาร ศักดิ์ริวโกรธมาก เสกยันพิษจากหะ เลี้ยงมาถักหารในกองหัวพระราม พระรามถูก
ยันพิษถูก นั้นหะก่อหะไว้ไปเก็บยาบนฤทธิ์ลัญชิ่วมาแก้พิษให้พระราม นั้นหะจ่าวร้อยไม่ได้
จึงขอบถูกเขามาหั่งถูก

พระรามทราบว่าตนอยู่บนศักดิ์ริว จึงขอถูกเท้าของศักดิ์ริว เมื่อศักดิ์ริวยืนให้ถูก พระราม
ก็ยอมลงศรีไบที่ข้อเท้าศักดิ์ริวถึงแก่ความตาย พระรามพระลักษณ์และสีดาถูกยุ่มมากลดลงอย่าง
ร้าย

๓. สำนวนจีน

ในพระไตรปิฎกของจีน มีเรื่องพระรามแทรกอยู่สองสำนวน กือ เรื่อง Jataka of the Unnamed King¹ และเรื่อง Nidana of the King of Ten Luxuries² (นิทานศรรถ)

๑. Jataka of the Unnamed King

กล่าวถึงพระโพธิสัตว์ทราบว่าดูถูกของการครองราชย์ จึงสละราชสมบัติให้แล้ว
ออกไปอาศัยอยู่ในป่าพร้อมด้วยมเหสี มีพญานาคหนึ่งหลงรักนเหลือของพระโพธิสัตว์ จึง^๒
แปลงตัวเป็นฤๅษี เเข้ามาปรบใช้พระโพธิสัตว์ วันหนึ่งเมื่อพระโพธิสัตว์ไม่อยู่ ได้นำปลดอนก์
ขโมยนางหนึ่ไป ขณะที่เดินทางน้ำตกเขา มีนกยักษ์เห็นเหตุการณ์ จึงกางปีกชักห่วงพญานาค^๓
แค่พญานาคก็ไม่ไปได้

พระโพธิสัตว์กลับมาไม่พบมเหสี จึงออกคิดตามใบถังแม่น้ำสายหนึ่ง พบร่องท้า
หนึ่งนั่งร้องไห้อยู่ เพราะถูกดูดซึ่งราชสมบัติไป พระโพธิสัตว์ช่วยปราบถูกของลิงก้อนนั้น^๔
ลิงก้อนนั้นจึงช่วยพระโพธิสัตว์ตามมเหสี ลิงไปพบนกยักษ์ นกยักษ์จึงเล่าเรื่องนาคพญาที่ถูกหนี
ไปไว้บนเกาะในทะเลให้ฟัง พระโพธิสัตว์เดินทางไปถึงทะเล พระอินทร์ปลดอนเป็นลิงมาช่วย^๕
สร้างสะพานข้ามไปเกาะพญาฯ ให้พระราม

พระโพธิสัตว์ช้ามไปถึงเกาะໄก แต่หายใจเอาพิษพญาฯ เข้าไปเจ็บสลบ พระ^๖
อินทร์มาช่วยแก้ให้ฟื้น ท่อมามพญาฯ มันคาดให้เกิดพายุและฟ้าผ่า แต่พระอินทร์ช่วยพระโพธิสัตว์^๗
չ่าพญาฯ ได้ และเหงาเข้าไปในเมืองห่มเหลือมาคืนพระโพธิสัตว์ พระโพธิสัตว์พานางกลับ^๘
เมือง เพื่อยกถุงถึงแก่กรรม จึงกรอง เมื่องท่อ

¹ Professor Raghu Vira

เสนอไว้ในการประชุมนานาชาติ เกื่องมกราคม

1971.

² Dr. Chick Yo Yamamoto

เสนอไว้ในการประชุมนานาชาติ เกื่องมกราคม

1971.

วันหนึ่งพระโพธิสัตว์ พุกภัณฑ์เหลวฯ ชาวเมืองไม่เชื่อในความบริสุทธิ์ของนาง นางจึงถังสักขยันว่า ถ้านางบริสุทธิ์ขอให้แผ่นดินไหว เมื่อแผ่นดินไหวให้เห็นประจักษ์ พระโพธิสัตว์พอใจ และอยู่กับนางอย่างมีความสุขตลอดไป

2. นิทานท้าวศรดา

กล่าวถึงท้าวศรดาปีช้างาลีคน โกรตนี่เกิดจากชาหายาหังสี คือ ราม ลักษณ์ พระ และสักขูด เมื่อท้าวศรดาประชวร ก็พะรำเป็นรัชทายาท แท้ชายคนที่สามของ ท้าวศรดาเคยให้พรจากท้าวศรดาไว้ จึงขอราษសนบค์ให้พระพฤตถูกชายของนาง ท้าวศรดา จึงจำคอง เนร เทศพะรำเดินไป พระรำไม่ยอมกลับเมือง ให้รองบทไปบูชา แทน เมื่อพระพฤตกลับเมืองแล้วก็ยังเชิญพระรำกลับไปกรอง เมืองอยู่เมืองฯ ในที่สุด พระรำก็รับคำและกลับไปกรอง เมือง

สำนวนนี้ไม่กล่าวถึงสีดา เรื่องจีจูเพียงเท่านี้

4. สำนวนชิเบก

ยกให้เมกสินากันมาปีรัตนมีคุกชาย ๓ คน คือ ทศกธิว อุมลการณ์ และพิรินาศ พระพรหมให้พรศรีวิมี ๑๐ เกียร์และมีกำลังมาก

กล่าวถึงท้าวไวศรพได้ท้าวภูเวรน่องชายออกจากรังก้า คุกชายของท้าวภูเวรเจิง ไปขอความช่วยเหลือจากพวกราษฎร ในที่สุดได้รับความช่วยเหลือจากทศกธิว สามารถปราบ ท้าวไวศรพได้ ท้าวไวศรพจึงสาปให้ศรีวิทยาเพราะมีอคุกษาตัวเอง เมื่อศรีวิโภคุกษา กลับไปด้อยแพนang ฐานนาคนหนึ่ง เก็บนางไปเลี้ยง

* เรียนเรียงจากภาษาไทยและชิเบก ใน The Ramayana in Greater India,
หน้า 9 - 18.

ต่องากค่าว่าฝ่ายท้าวศรัลได้กอกไม่พิพย์จากพระญาณี จึงให้มเหลืองส่อง มเหสี เอกมีลูกชื่อ ลักษณะ มเหลืองมีลูกชื่อ ราม วันหนึ่งท้าวศรัลยกราชสมบัติให้พระราม แต่ พระรามยกให้พระลักษณ์ทรงแทน ท้าวศรัลอยู่ท้องมาในนานาสวรรค์ พระลักษณ์จึงไป เชิญพระรามกลับเมือง พระรามปฏิเสธให้แต่รองนาบทะรักลักษณ์ไป

กล่าวถึงมาราดูนหมายความว่าเมือง เห็นสีกาเป็นหยิงที่สวยงามเชิงนำไปถวายพระราม จากนั้นกล่าวฝ่ายมาเรียว เป็นเสนาบดีของท้าวภูเวร ไปรังกวาญพากญาณี พระรามจึงขึ้นทาง แห่นไปถูกมาเรียวจ้าวรับบาดเจ็บ พระญาณีจึงให้พรพระรามว่า ถ้าพระรามแพลงกรรยิงไกร ก็แน่นจะคงตาย และคนที่ถูกพระรามฆ่าจะได้ชนสวรรค์หนอด

กล่าวถึงพุรพาตนองศครีว่า ให้เห็นพระรามก์หลังรัก แต่พระรามไม่สนใจ จึง เข้าไปหาศครีวะ ให้เขามีลีลา ศครีว่าให้นำรีชาปломเป็นกราว ไปปล้อสีกา สีการบเร้าให้ พระรามออกไปจับกราวให้ ส่วนศครีวะปломเป็นช้าง เป็นม้า เข้ามาหานางแล้วในที่สุก ทรงเข้าอุณหงา แก้ถูกคัวนางไม่ได้จึงขอนหัง แผนคินห่นางบืนอยู่ไปด้วย

เมื่อพระรามพระลักษณ์ไม่พบลีลา ก็ออกคิดหาน เห็นแม่น้ำสีดำ ก็เดินไปถูกน้ำ พบสุครีพนั่งร้องไห้อยู่ สุครีพบอกพระรามว่า เห็นศครีวะผู้มีลิบหน้าอุณหงา แหะฟ่านไป สุครีพ ขอรองให้พระรามช่วยปราบพาลี ในสำนวนนี้กรายพาลีออกมากช่วยสามีรับกับสุครีพ ในที่สุก พระรามฆ่าพาลีได้ สำนวนนี้สุครีพเวลากระจากยุกหางของตนไว้ให้พระรามเห็นความแตกต่าง ระหว่างตนกับพาลี

พระรามรอกองหัวจากสุครีพถึง ๓ ปี จึงได้แย่หัพนา ๓ ถนน ศีว พังคุ ศินตุ และ หมุนา หมุนาแหะ ให้จึงรับอาสาเข้าแทนไปถวายลีลาในลงก้า เมื่อถวายแห่นให้ลีลา แล้วกุกเข้าทำลายสวนของศครีว และในที่สุกถูกจับ เพราะโคนคาด้วยแสงอาทิตย์ของไอรล องค์ใหญ่ของศครีว หมุนาบนอกให้ศครีว เอยาซูนนำมันยุกหางตนแล้วคุกไฟ หมุนากระโอด ไปที่ลงก้าแล้วกลับมาหาลีลา ลีลาบนเครื่องเพชรและสารสันไปถวายพระราม

พระรามยกหัวมาถึงฝั่งมหาสมุทร แล้วสั่งให้แม่พลดิ่งข่ายกันเอาไว้ เช้าและคืนไม่มีนา
คมเป็นสะพาน ทางป่าylegka ทศกรีวิห์พระรามยกหัวมาถึงปีกชากาลการณ์ (ภูมภารรถ)
ขอมลภารณ์แนะนำให้ทศกรีวิห์คืนสีดาไป ทศกรีวิห์โกรขามากจัง ໄล้อมลภารณ์ออกจากเมือง

มีเรื่องของหมูนานไปแม่กู เข้าสறรพยายาม แท้ไม่มีงัชค่าว่าทำอื้า เข้าไปเพื่อจุดประดับค
อันใด ในห้องสังเคราะห์ตอนแรก พระลักษณ์ต้องศรัทธกรีวิห์ พระรามรบกับทศกรีวิห์และหันตีรณะ
ของทศกรีวิห์ ทศกรีวิห์จึงทาย พระรามบุกเข้าทำลายที่กุณหัชสีดา แล้วกลับมาช่วยพระลักษณ์
จากนั้นหักกันกลับเมือง

สีดาคลอดไครส์ ซึ่ง ดาวันหนึ่งดวงหายไป พระฤဏีจึงญบกุณารักษ์ในเมืองจากหูๆ
ศักดิ์สิทธิ์จึงให้เชื่อว่า ภูต อยู่มีวันหนึ่งพระรามท่อง เนร เทศสีดาเพราะประชาณพูดกันเรื่อง
ความบริสุทธิ์ของสีดา แต่ภายหลังหมูนานมาถึงยังความบริสุทธิ์ของสีดา พระรามจึงไปรับ
สีดากลับเมือง

5. สำนวนพม่า

กล่าวถึงทศกรีวิห์ (ทศกัณฐ์) ไปกินน้ำในเดาวัลย์นิกหนึ่ง ซึ่งมีอำนาจทำให้ทศกรี
ประพุติแตกในทางทิว วันหนึ่งขณะเดินทางกลับเมือง เท็นางคนธรรมพางหนึ่งมีรูปโนม
สวยงามจึงลองสมสู่กันนาง นางโกรขแก่นมาก ตั้งสักยอชิมฐานของลงไปเกิดเป็นถูกสาวทศกรี
เพื่อแก้แค้น หมอยูห่านายว่านางจะทำลายธีวิททศกรี ทศกรีจึงสั่ง เอานางดอยแพไป พระชนก
เก็บนางไปเลี้ยง

กล่าวถึงท้าวศรดาไกด์ไมวิเศษจากฤาษีกรีศูด จึงนำไปให้ราษฎร์หังสามเสวย
นางจึงให้กำเนิดไครส์ล่องค์ เมื่อพระกุณาร เจริญวัย ไกช่วงปีรวมกากนากาสูตรตามคำขอร้อง

* เรียบเรียงจากรามายณะพม่า The Ramayana in Greater India,
หน้า 140 - 145.

ของฤทธิ์วิสาหกรรม ที่เมืองมิกิตา มีพืชสูบพร้อมของสีดา ทศกิริไปร่วมงานนี้ด้วย สามารถยก
กราไก่ แต่ไม่สามารถถักกันกราไก่ แม้กระนั้นทศกิริกล่าวสีดาในคืนนั้น เผยแพร่พระรามเข้ามา
ขัดจังหวะไก่ทัน ໄค์แสดงอาภูมิภาพแพลงศ์และหักกันศรให้เห็นประจักษ์ พระรามจึงได้นำ
ไป ขณะที่เดินทางกลับเมืองรับกับปรศุราษฎร์ชั่งปาราณานาง เท่านั้น

ต่อมากพระรามถูกเนรเทศให้เดินมา 12 ปี หลังจาก 12 ปี ผ่านไปพระที่พระราม
พระลักษณ์ และสีดา กำลังจะกลับอิหราย ถูกยักยอกหักและขอรังควาญ จึงม่ายักษ์หงส่อง
กันปี (สำนักชา) ของสาวของบังหงส่องจึงไปแจ้งข่าวให้ทศกิริทราบ พร้อมหงส่องกว่ามี
หญิงงามอยู่ในป่า ทศกิริให้กันมีแพลง เป็นหวานทองคลื่นสีดา แล้วทศกิริอุ่นนางหนึ่งไป ขณะที่
สีดาฟังรดทรงของทศกิริ นางไก่ทั้งสไบให้สุกเริพ สุกเริพห่อง เที่ยวไปในป่าเห็นภาพที่แสดง
ความรักระหว่างพระรามและพระลักษณ์ เห็นพระรามอนึ่งอกพระลักษณ์ มีแพลงพิษกัว
หนึ่งเป็นมากัดพระลักษณ์ แต่พระลักษณ์ก็ทนเจ็บ มีไข้ขับตัวค่ายเกรงว่าพระรามจะคืน
สุกเริพเห็นภาพนี้แล้วนึกถึงเรื่องราวของคนกันพาดพืชยา จึงร้องให้ นำกาฬกห้อพระราม พระราม
จึงคืนชีวิต สุกเริพจึงเด่าเรื่องของคน แล้วมอบสไบสีดาให้พระราม

พระรามปาราณาที่จะส่งกันไปสืบข่าวในลงกา แต่ไม่มีการแข่งแรงมากพอจะ
เหาะไปลงกา ชนาูพาน (ชนาูพาน) จึงไปพาวานรับอยู่ตัวหนึ่ง ชื่อ หมุนานมานาวย แล้ว
หูลให้พระรามที่หลังหมุนานาเบา ๆ 3 ที หมุนานก์คืนร่าง เคิม ใหญ่โตกและมีพัดงมหาศาก
หมุนานจึงเหาะไปลงกา เห็นสีดากำลังถูกทศกิริชู จึงผลเช้าไปแสดงตัวแล้วอบแห่น
พระรามให้สีดา ต่อมากลับอินทรชิก (อินทรชิก) แล้วเผาลงกา

ขณะที่ส่องทางขามนหาสมุทรไปลงกา มีเรื่องหมุนานถูกปูยักษ์หนึ่น แทบทุนนานก์
ข่ายปูยักษ์ไป เมื่อส่องทางเสริช พระรามกสั่งอนุញคุต (องค์ก) ไปเจรจาับทศกิริ ทศกิริ
เรียกประชุมอวมาย พิภาน์แนะนำให้ส่องสีดาคืน ทศกิริจึงໄค์พิภาน์ไป

ส่องทราบเรื่องพระรามรับอินทรชิก พระรามค้องศรนากบำบัดของอินทรชิก
หมุนานค้องไปเก็บหญ้าคำสีดาที่มีรากษา ส่องทราบครั้งที่สอง อินทรชิกกำนั้นกายอยู่ในห้องพ้า

หมายจะลองพยายาม พระลักษณ์เป็นอยู่เดียวที่จะสามารถมองเห็นอินทรชิต เพราภานต์ กับบังกากยันมีเงื่อนไขว่า ผู้ที่ไม่ได้มองหน้ายุ้งมา 12 ปี จึงจะมองเห็น พระลักษณ์เจิง รับริเวณที่อินทรชิตอยู่ให้พระรามแผลงศรไปฟ้าอินทรชิตໄก ตอนมาเป็นสังคามพระรามกับ ภูพิ กันนะ (ภูมาการณ) และตอนมาพระรามรับกับหศศิริ ทองครนากของหศศิริ หมูนา ทองไปเก็บหยาศักดิ์สิทธิ์มารักษาพระรามอีกรัง ในที่สุดพระรามแผลงศรศักดิ์สิทธิ์ข้าหศศิริ ให้

๖. สำนวนพิลิปปินส์

สำนวนนี้เรียกพระรามว่า ราชากัมภันกิรี (Raja Mangandiri)
และเรียกพระลักษณ์ว่า ราชามังกาวารน (Raja Mangawarna)

เริ่มจับความที่ ลาว ชอบบุแห่ายให้คุณเป็นศัก្មกัน ต่อมากล่าวถึงพระลักษณ์
พระราม ไก่ยินข้าเจ้าหยิงบุ้มลิริโ吟งคงาม ชื่อ Tuman Potre Malano Tihaia
(ลีกา) มีความของสุลต่านแห่ง เมืองนาบันໄก พระรามพระลักษณ์ต้อง เคินทางบุกป่าข้ามนำ
อย่างล้ำบาก เพราะเมืองของเจ้าหยิงบุ้มลิริโ吟งคงาม ขณะที่เดินทาง เกือบถึงเมืองนาบันໄก
เรือของหงส่องกลม หยิงชราชื่อ กานใบอัน (Kabaian) พาหั้งสองไปรักษาตัวที่บ้าน
นาง ขณะที่พกอยุทธบานหยิงชรา ไก่ยินช่วงงานสบุนพรของเจ้าหยิงลีกา เงื่อนไขที่เจ้าชาย
กาง ๆ จะไก่นาง คือ ต้องเตะลูกห่วยให้เข้าไปในปราสาทชนวนที่นางօกัยอยู่ พระราม
สามารถทำໄก ลีกาจึงเอาน้ำเช็ดหน้า มาก และแหวนใส่ลูกห่วย แล้วขวางลงมาให้พระราม
นอกจากนั้นจะต้องช่วยยกน้ำอุ่นให้ได้ พระรามเป็นอยู่ช่วยได้ จึงได้แต่งงานกับลีกา

พระรามและลีกาลากลุ่มกันกลับเมือง ระหว่างทางพระรามพอใจภูมิประเทศ
ที่แห่งหนึ่งจึงสร้างบ้านเรือน ณ ที่นั้น วันหนึ่งลีกาเห็นชาวบ้านมีเศษทอง จึงรับเร้า

* เรียนเรียงจากราษฎร์ภาษาไทยพิลิปปินส์ ใน The Ramayana in Greater India,
หนา 134 – 139.

ให้พระรามจับให้ พระรามสั่งไม่ให้พระลักษณ์ตามไปแม้พระรามจะขอความช่วยเหลือ แต่ เมื่อกรากร้องเป็นเสียงพระราม สีกาภ่องบันดาลงให้พระลักษณ์ออกไปตาม เมื่อกำไร เช้า ทอง เห็นพระลักษณ์ออกมากแยกร่าง เป็นกำร เช้าทองอีกตัวหนึ่ง นำพระรามพระลักษณ์แยก กันไปคนละทาง ครั้นพระลักษณ์กลับมายังหมู่บ้าน ชาวบ้านบอกว่ามหาราชาลาภัยมีเจ้า ศรีระปลดอนเป็นกำรทองมาลักงานไป

ส่วนพระรามมั่นว่าต้องสู้กับดูกร้ายตัวหนึ่ง ดูกร้ายชีวิตรักษาช้างหนึ่งของพระราม และขวางไปทางทิศตะวันออก สีกาเก็บไก่กลินเข้าไปแล้วให้กำเนิดดูกร้ายตัวหนึ่งซึ่ง ลักษณ์ เมื่อพระรามคืนขึ้นกับบันดองแล้วทราบเรื่องสีกาหาย ขณะนั้นลิงลักษณ์ (ราหุমาน) กระโจน ลงมา เรียกพระรามว่าพ่อ เรียกพระลักษณ์ว่าอา และอาสาช่วยพระรามตามหาสีกา พระราม เห็นลิงลักษณ์ก็นึกถึงความผันได้

ลิงลักษณ์ขอ hairy เพื่อทำสะพานข้ามสุมุหร ไปยังเมืองของมหาราชาลาภัย ขณะที่ พระรามพระลักษณ์และลิงลักษณ์ข้ามสะพาน เกิดพลัดตกลงมาสุมุหร และดูกรلينเข้าไปใน ห้องจระเข้ จระเข้ในส่วนราษฎร์อย่างลิงลักษณ์ໄก จึงยอมแพ้ ลิงลักษณ์ขอสัญญาจาระเช ว่า ถ้าหากหกรของมหาราชาลาภัยวิ่งลงมาในมหาสุมุหร ให้จระเข้จับกินเสียให้หมด

กล่าวถึงตอน ทุกครั้งที่เข้าใจดันงั่งจะมีกองไฟข้างหน้าด้วยไม้ไฟเข้าถึงตัว นาง ลิงลักษณ์เข้าไปเจรจาขอสีกาคืน และวนรอบในพุดซึ่งถือเป็นก้าวแรกของพระราม จาก นั้นพาสีกากลับไปหาพระราม ลิงลักษณ์เรียกกองทัพความมานุกเมืองลาภ ส่วนทหารคน ใดที่เห็นลิงน้ำสู่กราดเข็มกินหมด พระรามรับกับความแท้ด้วยไม้ไฟ เพราะความจักภัย ค่ายอาภูที่ลับค่ายหินท่ออยู่ในป่ากลางป่าสาหของด้วย ลิงลักษณ์รู้ความลับข้อนี้จึงไปเอา อาภูมาให้พระราม พระรามจึงช่วยลักษณ์ໄก

ลิงลักษณ์สั่งให้เหล่าจะเข็งหล่ายห้าตัว เป็นสะพานให้ข้าม เมื่อหังนมกคลับไป เมืองพระรามแล้ว ลิงลักษณ์กลับร่าง เป็นเจ้าชายรูปงาม และคำแนะนำชีวิตรอย่างมีความสุข กลอคไป

๗. สำนวนลังกາ

หมายความของลังกามีหงส์สำนวนที่มีเนื้อความเหมือนรามายณะว่าดังนี้ และสำนวนพื้นบ้านที่พากนักขันนิทานเล่ากัน สำนวนที่เป็นนิทานพื้นบ้านนี้เนื้อหาดังนี้

พระรามทรง เกินเมื่าเพราะ ไหร่ทำนายว่า พระรามถูกพระเสาร์เข้า เป็นเวลา ๗ ปี ระหว่างนั้นราษฎร์โอกาสขโนยลีลาจากปราสาทของพระราม ลีลาบอกราษฎร์ว่า ท้องถือพรหมจรรย์ เป็นเวลา ๓ เดือน ก่อน แต่หังจากนั้น อาจตามใจรวมได้

เมื่อพระรามกลับอโยธยาไม่พบลีลา ก็ออกคิดตาม ระหว่างที่ค้นหาทางไปพบกับ พาลี เมื่อพระรามช่วยฝ่ายศรีคุณของพาลีสำเร็จ พาลีจึงอาสาช่วยตามหาลีลา พระรามให้ พระดาลีสามารถเดินบนหระ เดและลูกศรรวมทั้งไฟไม้อาจทำอันตรายพาลีได้ ท่องพระรามให้พาลีไปสืบข่าวลีลาในลังกາ พาลีบุกสุนวรรณ ลีลาเป็นผู้แนะนำให้ราษฎร์มาบูน้ำมัน พันทางพาลีแล้วจุดไฟ พาลีกระโ郭ไปทั่วลังกາ แล้วกลับมาขโนยลีกาลับไปให้พระราม

ท่องมาลีกาตั้งครรภ์ ระหว่างนั้นพระรามคงออกไปทำงานให้เหวคาหงส์หลายพระอุณาจิ้ง เข้ามาหาลีลาให้หาญปราภ พระรามกลับมาลีกาจึงชื่อนรูปไว้ให้เตียง เมื่อพระรามพบปูปราภให้เตียงก็โกรธลีกามาก สั่งประหารลีลา แต่พระลักษณ์เที่ยงแฉะป้องลีลาไว้ในป่า ท่องมาถูกเมืองมิโนบทลีกาสร้างปราสาทให้อยู่ วันหนึ่งลูกชายของนางตกเตียงขณะที่ลีกาไม่อยู่ จึงถูกตัวเองทำให้หักหักตัว ไม่ได้จึงข้างในบัวลงไม่ในเตียงเกิดเป็นเด็กนอนอยู่ในเตียง เมื่อลีกาลับมาก็อุนคุกห้อมูลูบเนื้อเตียง แต่ไม่ได้บินเตียงเด็กร้องจากใต้เตียงด้วย เมื่อไห่ถูกตัวเมืองได้ความแล้ว ลีกาจึงขอให้ตัวเมืองทำให้คุกอีกรังหนึ่ง จึงไห่คุกมารอีกคนหนึ่ง เนื่องจากหงส์สามโภชั้น ก็พาภันไปสร้างเมือง และหังตัวเป็นภัยคุรุย

ประวัติการศึกษา

นางสาวศิราพร วุฒิสุวน เกิดเมื่อวันที่ 30 มิถุนายน พ.ศ. 2499
 ที่กรุงเทพมหานคร ได้รับพระราชทานปริญญาอักษรศาสตรบัณฑิต (เกียรตินิยมอันดับสอง)
 จากจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย พ.ศ. 2520 และเข้าศึกษาต่อระดับปริญญาโทที่บัณฑิต-
 วิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ในปีเดียวกัน

